

Fryman sabote l'effort de Rogers

par Jean-Paul SARAULT
(collaboration spéciale)

MONTREAL — Elias Sosa n'y a été pour rien dans la défaite de 5-3 subie hier soir au Stade olympique devant 25,910 spectateurs. Au fait, on serait bien mal placé pour faire quelque reproche que ce soit à Elias, car il n'a même pas été invité à se réchauffer, quand Steve Rogers a manqué d'haleine à la neuvième avec les Expos en avant 3 à 1.

C'est Woodie Fryman qui a eu le signal de Dick Williams pour prendre la relève de Rogers, mais le vieux cultivateur du Kentucky n'a pu protéger la onzième victoire de Steve de sorte que les visiteurs ont effectué une remontée de quatre points pour arracher une victoire de 5 à 3. C'était seulement la deuxième triomphe du Saint-Louis en neuf matchs avec les Expos cette saison, dont leur premier à Montréal.

Les Expos jouissaient d'une avance de 3 à 1 depuis la sixième manche, ayant explosé pour trois points en cognant quatre coups sûrs de suite après deux retraits contre Pete Vuckovich. Gary Carter avait sonné ce réveil des Montréalais avec son 14e circuit de la saison en solo, son

premier depuis le 16 juin. Puis les locaux avaient complété le pointage sur un double de Cromartie, qui frappait en lieu sûr pour un deuxième match de suite, un simple de Parrish et un double chanceux de Valentine au champ opposé, soit dans la droite.

Revirement

Mais les visiteurs n'avaient pas dit leur dernier mot. Après un retrait à la neuvième, Rogers a donné des simples successifs à George Hendrick et Terry Kennedy, ce qui a eu pour effet de faire sortir Dick Williams de son abri. Sans hésiter, le gérant des Expos a fait appel à Woodie Fryman. Dick a expliqué son geste de cette façon:

"Rogers avait ressenti un certain malaise au coude à la manche précédente. Il avait déjà effectué 122 lancers. C'était suffisant. De plus, je redoutais Dale Iorg, frappeur suppléant déjà désigné pour faire face à Rogers. Je me souvenais que Iorg avait obtenu quatre en six contre Steve plus tôt cette saison. Je préférais donc voir Bobby Bonds, dont la moyenne n'est que de .198, se présenter à la plaque à la place de Iorg. Je pense avoir pris une bonne déci-

sion, mais elle n'a pas apporté les résultats espérés. C'est le baseball."

La stratégie de Williams n'a pas fonctionné, car Bonds a frappé un simple contre Woodie Fryman, pour remplir les buts. "Je croyais sincèrement avoir lancé une troisième prise à Bonds, mais l'arbitre du marbre Andy Olsen en a décidé autrement. Il n'y a absolument rien que je puisse y faire", d'expliquer Fryman après le match. C'est vrai que Woodie a lancé deux prises à Bonds et au frappeur suivant Ken Oberkell, mais que l'arbitre du marbre a mal jugé. Mais c'est le baseball.

Toujours est-il qu'avec les buts remplis et un retrait, Oberkell a fait compter le deuxième point des Cardinals sur un jeu facultatif. Chris Speier a sauvé le match — du moins temporairement — en allant cueillir la balle en arrière du deuxième coussin pour remettre à Rodney Scott pour le retrait forcé de Bonds, limitant ainsi les dégâts.

Mais le pire était à venir. Keith Smith, un parfait inconnu, qui se présentait au bâton pour la quatrième fois cette saison, a suivi avec un double bon pour deux points et Saint-Louis menait 4 à 3. Enfin, le cinquième point est survenu sur l'erreur d'Ellis Valentine qui a

échappé une balle fautive frappée par Gary Templeton près du monticule de pratique au champ droit.

"Oui. Je connaissais Smith. Je l'ai affronté au moins une fois l'an passé. Je n'ai pu localiser où j'aurais voulu une balle glissante", de faire remarquer Fryman. Williams s'est porté à la défense de son vétéran lanceur. "Smith a frappé un excellent lancer pour son double. C'était une balle basse et difficile à cogner", d'enchaîner Dick.

Quoi qu'on en pense, le gérant des Expos aurait normalement dû recourir aux services d'Elias Sosa dans les circonstances. Sosa est reconnu comme le "stoppeur" de la brigade de releveurs des Expos. C'est lui qui doit se présenter au monticule, du moins plus souvent qu'autrement, quand le match est en jeu. Mais il a tellement déçu au cours de dernières semaines que Dick a été forcé d'employer Fryman une fois de plus. Sosa a donné des points dans sept des neuf dernières rencontres auxquelles il a participé et a failli perdre le match de jeudi à la neuvième.

Fryman est le premier à reconnaître qu'il pourra difficilement faire son job, jour après jour, match après match. Jusqu'ici Woodie a été em-

ployé à outrance. L'an dernier, il a participé à 44 matchs soit le plus haut total de sa carrière. Hier, le gaucher de 40 ans participait à son 38e match. Et les Expos n'en sont qu'à la mi-saison. Woodie a sauvé six matchs l'an dernier. Hier, il tentait de protéger son 11e match.

Williams ne l'a pas dit, mais la relève doit sérieusement lui causer des soucis alors que son club lutte désespérément avec Philadelphie, Pittsburgh et même les Mets de New York pour conserver la première place.

Sosa n'a rien eu à faire dans la défaite d'hier, parce qu'il n'a effectivement rien fait depuis quelques semaines.

SOMMAIRE

SAINT-LOUIS 5

	AB	PC	CS	PP
Templeton, ac	5	1	1	0
Durham, cd	5	0	1	0
Littlefield, l	0	0	0	0
Hernandez, lb	4	0	0	0
Simmons, r	4	0	0	0
Hendrick, cc	4	1	3	1
Kennedy, cg	3	0	1	0
TsScott, cc	0	1	0	0
Reitz, 3b	3	0	0	0
Iorg, fu	0	0	0	0
Bonds, fu	1	0	1	0
Oberkell, 2b	4	1	0	1

Vuckovich, l	2	0	1	0
Phillips, fu	1	0	0	0
Martinez, l	0	0	0	0
Smith, fu	1	1	1	2
Ramsey, 3b	0	0	0	0
Totaux	37	5	9	4

MONTREAL 3

	AB	PC	CS	PP
LeFlore, cg	5	0	0	0
RScott, 2b	4	0	1	0
Dawson, cc	4	0	1	0
Carter, r	4	1	2	1
Cromartie, lb	4	1	1	0
Parrish, 3b	3	1	2	1
Valentine, cd	3	0	2	1
Speier, ac	3	0	0	0
Rogers, l	3	0	0	0
Fryman, l	0	0	0	0
Tamargo, fu	1	0	0	0
Totaux	34	3	9	3

Saint-Louis: 000 001 004-5
Montréal: 000 003 000-3

E—Templeton, DJ—Saint-Louis 1, LSB—Saint-Louis 6, Montréal 7, 2B—Vuckovich, Parrish, Cromartie, Valentine, Dawson, Smith, C—Carter (14), S—Parrish et R. Scott.

Saint-Louis

	ML	RCS	P	MB	BB	BB
Vuckovich	6	7	3	3	2	
Martinez (G-3)	2	2	0	0	0	
Littlefield (VP3)	1	0	0	0	1	

Montréal

	ML	RCS	P	MB	BB	BB
Rogers	8	7	3	3	1	
Fryman (P-34)	5	2	2	1	0	

T-2:32, A-25:10



Bob Davis, des Blue Jays de Toronto, est saut au troisième but. Toby Harrah attend en vain le lancer de son coéquipier Tom Verzyer des Indians de Cleveland.

Grimsley est exaucé

(collaboration spéciale)

MONTREAL — Le vétéran gaucher Ross Grimsley, âgé de 30 ans, a été échangé aux Indians de Cleveland par les Expos hier, en retour d'une somme d'argent indéterminée et le contrat du joueur d'intérieur Dave Oliver. Ce dernier, qui jouait à Tacoma dans la Ligue du Pacifique (AAA) a aussitôt été envoyé au club Memphis, filiale des Expos dans la Ligue Southern (AA). A la suite de cette transaction, le nom de Bill Lee a été réplacé sur la liste des joueurs actifs par les Expos. Lee était sur la liste des blessés depuis le 7 juin.

Grimsley, qui avait signé un contrat de six ans, évalué à \$1,375,000 avec les Expos le 5 décembre 1977, a donc vu son désir de quitter Montréal se réaliser. Ross, qui a joué à Cincinnati et Baltimore avant de passer aux Expos, est devenu le premier lanceur de l'histoire des Expos à remporter 20 victoires en 1978 soit à sa première saison avec son nouveau club, mais il a constitué une grande déception depuis.

L'an dernier, Grimsley a déchu avec une fiche de 10-9 et une moyenne de points mérités de 5.36 et il s'est finalement retrouvé chez les releveurs. Cette saison, ce fut le même scénario. Ross a échoué plus souvent qu'à son tour comme l'indique d'ailleurs son bilan de 2-4 et sa moyenne de points mérités de 6.37 en seulement huit matches, six comme partant pour 41 manches et il avait perdu la confiance de Dick Williams qui ne l'employait que dans des causes désespérées.

A un certain moment, Grimsley avait été plus de 25 jours sans lancer. Il avait lancé pour la dernière fois contre les Mets à New York il y a une semaine. Il va sans dire que Grimsley, visiblement malheureux de son sort, avait réclamé à grands cris d'être échangé. "Je ne veux plus lancer pour les Expos car je ne peux me faire justice de la façon dont on exploite mes services. Je veux quitter Montréal et les Expos au plus vite", avait répété Grimsley plus tôt cette saison.

Ross exaucé

Ross, qui a compilé une feuille de route de 119 victoires et 92 revers depuis le début de sa carrière dans les majeures, avait d'ailleurs fait connaître ses intentions aux dirigeants des Expos par l'entremise de son agent négociateur Jerry Kapstein l'hiver dernier, dressant même une liste de neuf villes où il accepterait d'aller jouer.

"J'aurais préféré une ville située plus près de Baltimore où j'habite en permanence, mais c'est un détail d'importance secondaire. L'important, c'était que je quitte les Expos afin d'être en mesure de poursuivre ma carrière ailleurs. Il est évident que je n'aurais pas lancé souvent ici et que je ne figurais plus dans les plans du gérant. A Cleveland, le directeur-gérant Gabe Paul m'a assuré que je lancerais... — que ce soit en relève ou comme partant. En restant inactif ici à Montréal, ma carrière aurait pu être compromise", de commenter Grimsley hier au Stade olympique, avant de plier bagages. Il rejoindra les Indians demain au Texas.

C'est donc dire que les deux premiers agents libres embauchés par les Expos, Dave Cash en décembre 1976 et Grimsley en décembre 1977, nous ont quittés pour poursuivre leurs carrières sous d'autres cieux et qu'ils n'ont jamais terminé leurs mandats à Montréal.

Bons services

"Quoi qu'on en pense, ces deux joueurs nous ont rendu de précieux services et au moment où nous en avions le plus besoin", de souligner John McHale, président et directeur-gérant des Expos. En 1977, Cash a connu une fructueuse saison à sa première année à Montréal et c'était important vu que nous en étions à notre première campagne au Stade olympique. Grimsley a constitué une forte attraction à notre deuxième année au Stade olympique en remportant 20 victoires", d'ajouter McHale.

John a révélé que c'est au match des Étoiles à Los Angeles cette semaine que le marché avec Cleveland a été bâclé.

Therrien choisit la Suisse

L'ex-défenseur et capitaine des Remparts de Québec, Gaston Therrien, a signé un contrat d'une saison avec le club de hockey de Villars dans la Ligue nationale de hockey de Suisse.

Réclamé parmi les derniers choix de repêchage par les Nordiques de Québec, Gaston Therrien a conclu une entente avec le président et directeur général du club Villars, M. Crittin, lors d'un séjour en Suisse. Il était accompagné de Jean Trotter qui a finalisé la négociation d'un contrat. Therrien se joindra à sa nouvelle équipe au début d'août.

Stewart veut jouer à Québec

(Selon PC) — L'ailier gauche de 26 ans, Paul Stewart, tient à tout prix à se présenter au camp d'entraînement des Nordiques de Québec en septembre et il se propose de venir rencontrer l'entraîneur-chef et directeur-gérant Maurice Filion au mois d'août pour discuter de son cas.

La direction de l'équipe de la Vieille capitale a fait savoir le mois dernier qu'elle n'était plus intéressée aux services de ce robuste hockeyeur qui a engagé plusieurs combats sur la patinoire pendant son court séjour dans l'uniforme des Nordiques l'an dernier.

On l'avait fait venir précisément dans le but

de protéger les équi-piers de Québec qui se faisaient malmenés assez durement par les adversaires et même s'il n'a pas eu souvent le dessus dans ses batailles, Stewart n'hésitait jamais à se porter à la défense de ses coéquipiers.

Dans une conversation téléphonique, hier, le volubile Stewart a confié qu'il mériterait au moins une chance au camp d'entraînement mais il ne veut pas se présenter à moins de signer un contrat pour la prochaine saison.

"J'ai fait tout mon possible pour accomplir le genre de travail que la direction de l'équipe m'a confié l'hiver

dernier; je mérite sûrement un meilleur sort et je sais en plus que les gens de Québec apprécieraient beaucoup ma présence et, de mon côté, j'adore la ville de Québec", a dit Stewart qui avait commencé à se familiariser avec la langue française.

De fait, Stewart était très populaire auprès de ses coéquipiers et des amateurs de Québec. Mais la direction ne prisait pas toujours son comportement à certains moments sur la patinoire.

Dans certaines villes, comme Philadelphie, Boston, on le traitait de "bouffon qui n'a pas sa place dans le hockey majeur".

En une vingtaine de matches avec les Nordiques, l'athlète de Boston avait marqué un but. A Québec, on commençait à le considérer comme un second John Ferguson et on ne perdait pas espoir parfois de le voir polir son jeu.

Mais il est douteux

que Stewart puisse réaliser son ambition de poursuivre sa carrière dans la Vieille capitale où la direction de l'équipe misera davantage sur les jeunes talents, quitte à laisser de côté un policier de la trempe de Paul Stewart dont les capacités de joueur de hockey n'ont impressionné personne.

Mais Stewart, un charmant garçon en dehors de la patinoire et diplômé universitaire en administration, est

tenace et il tentera de convaincre Filion qu'il peut rendre des services aux Nordiques en 1980-81.

A LOUER CHALET AU LAC-BEAUPORT

Habitable à l'année.
2 chambres, sous-sol, foyer, air climatisé.
Peut être loué à la saison.
Rachel: tél.: 524-4885

BUREAUX A LOUER

Edifice Bellevue
1375, chemin Ste-Foy
Moderne, air conditionné.

Edifice St-Georges
113, St-Georges, Lévis
Moderne, air conditionné.

Edifice du Boulevard
350, Charest est
Air conditionné si désiré.

Administration immobilière
Gilles Bertrand Inc.
529-8461

ISOFLAMME inc.

Sommes à votre disposition pour améliorer votre confort.
Nous pouvons pour vous, changer votre système à l'huile, pour l'électricité. Ventilation, filtres à air électroniques.
Estimation gratuite
Tél.: 651-8198

HENRI TURCOTTE LTEE

Avez-vous vu notre annonce de
VENTE DE FEU,
à la page
A-7

Henri Turcotte Liée
330, de la Couronne
Québec — 629-3365



Docteur Jean-Denis Provancher, gradué de l'École de Médecine Dentaire de l'Université Laval, est heureux d'annoncer à la population l'ouverture de son cabinet dentaire à la Clinique Dentaire Grenier, Her-vieux, Landry et Associés située à la Polyclinique de la Capitale, 4225, 4e Avenue Ouest, Suite 20, Charlesbourg, 626-2285.
Heures de bureau: 8:30 à 4:30 Lundi - vendredi.
(ANN.)

À Québec

On a l'tour de dire
Bonjour!

FERMÉ du 14 au 26 juillet BONNES VACANCES

Achetez:
• vieux or • diamants
MONTRES
• SEIKO • OMEGA
• SERVICE D'ÉVALUATION POUR ASSURANCES

LEONARD TOUSSAINT INC.

Diamantaire
236, 1re Rue - Lévis
622-6760 - 622-6306
Charles CHARGES et MASTER CHANGE

National LA PERFECTION EN PEINTURE

VENTE EVENTAIL

Pour les gens qui ne font pas les choses à moitié, National présente tout un éventail de spéciaux pour les rénovations du printemps.

PEINTURE LATEX SATIN D'INTERIEUR SUPER BLANC 564-800	PAS PLUS DE \$14.95 LE GALLON (4.54 l)
PEINTURE UNE COUCHE LATEX LUSTREE D'EXTERIEUR ACRYLIQUE SUPER BLANC 564-301	PAS PLUS DE \$16.95 LE GALLON (4.54 l)
PEINTURE SEMI-LUSTREE ALKYLDE D'INTERIEUR SUPER BLANC 565-500	PAS PLUS DE \$16.95 LE GALLON (4.54 l)

Les gens exigeants le savent: National, c'est une peinture qui dure et dure en beauté.

CANTIN & FILS LIMITÉE

QUINCAILLERIE, PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE, PEINTURE, Etc.

175, St-Vallier est, Québec 525-7123

—SUCCURSALE—
795, boul. du Lac, N.-D.-des-Laurentides 849-4471

Sport équestre

Cavalier: classe de "pros" à part

par Jacques ARTEAU

Bernie Traurig est cavalier de son métier. Il tire essentiellement son gagne-pain du sport équestre, il en vit 12 mois sur 12, ou presque.

Dans le milieu équestre nord-américain, c'est l'une des têtes d'affiche des principaux concours hippiques, l'un des principaux boursiers des grandes épreuves commanditées, ce qui en fait un des "pros" du sport.

"Pas d'accord là-dessus, je ne tiens même pas à discuter de chiffres, de bourses, il faut d'abord savoir ce qu'il en coûte pour récolter si peu au bout de la ligne dans les concours..." proteste le cavalier américain de 34 ans, en quête d'une "triple couronne" à Bois de Coulange demain.

Statut discutable

Pris dans sa définition populaire, le terme "professionnel" de sport étiquette principalement les athlètes qui non seulement pratiquent un sport mais qui en retirent les plus gros enjeux, prestige et argent.

Ainsi, combien a pu retirer un

cavalier aussi réputé que Traurig à se faire valoir avec ses montures l'an dernier par exemple? C'est là où le cavalier américain, maintenant marié depuis près d'un an, fronce les sourcils, se redresse et prend un air rétif.

"C'est ridicule de parler de bourses, aucune comparaison n'est possible avec ce que peuvent gagner des 'pros' du golf comme Nicklaus, ou du tennis, comme Borg, retourne Bernie Traurig. Si je m'arrêtais à une bourse de \$3,000 dans un concours comme celui-ci à Québec ou ailleurs, je serais très loin en arrière dans la liste des boursiers comme professionnel du sport équestre."

Référant à des tournois presti-

gieux dans le golf ou dans le tennis, comme le magot de \$55,000 empoché par Nicklaus à l'omnium des États-Unis le mois dernier, Bernie Traurig reprend: "Justement, combien coûte un équipement de golf à Nicklaus, ou un ensemble de raquettes à Borg pour gagner autant d'argent? C'est très discutable ces comparaisons de bourses dans les sports professionnels, comme les propriétaires et cavaliers peuvent discuter longuement sur les conditions de réussite et d'argent dans l'équitation."

Autres arguments

En quête d'un troisième triomphe d'affilée dans le Grand Prix Roth-

mans demain après-midi, Bernie Traurig est d'un naturel posé, peu bavard même, mais il ne ménage pas les coups de cravache sur les préjugés faciles vis-à-vis le milieu du sport équestre.

"Ce qu'un cavalier peut retirer en bourses comparativement à ce que doivent investir les propriétaires de chevaux, c'est très peu, voire ridicule," dit-il. "C'est peu également par rapport au temps qu'il faut mettre à dresser un cheval, le préparer pour des compétitions importantes. Il y a des conditions de réussite dans ce sport, ce qui présume des investissements très importants pour des chevaux et encore là il peut se produire des déceptions," reprend Bernie

Traurig en soulignant notamment l'inactivité de "The Cardinal", le cheval gagnant de 1978 au rancart depuis le concours de l'an dernier à cause d'une blessure à une patte.

En plus de son rôle de cavalier, Bernie Traurig a la responsabilité de huit chevaux en tournée, dont quatre sont évalués entre \$125,000 et \$300,000. Outre Eden Vale et South Side, appartenant à madame William Van Dyke (écuries Hartland, Wisconsin) et les gagnants des récents concours de Sainte-Adèle et Terre des Hommes, Bernie Traurig monte également deux chevaux de son beau-père, Robert Brumder. L'épouse de Bernie, Amy, a d'ailleurs figuré elle-même sur des montures cette semaine.

A vrai dire, là où un rapprochement pourrait s'établir avec les autres "pros" d'autres sports majeurs, c'est probablement dans la "plus-value" de la bête. A ce sujet, le milieu est solidaire dans la discrétion la plus totale.

Une autre dimension

Serge Carignan, lui, éducateur physique de profession et cavalier par dévotion pour le sport, préfère mettre en évidence la dimension du conditionnement physique que requiert le sport équestre.

"C'est un beau sport à voir mais qui renferme une foule de détails, d'exigences que le public ne peut vraiment déceler dans un concours," souligne le cavalier de Verchères qui

compte plus de 20 ans de pratique du sport équestre. "Un sport qui exige une étroite relation cheval-cavalier et également un parfait alliage de souplesse, de coordination et de réflexes."

Auteur d'un coup d'éclat jeudi sur Astragale comme vainqueur de sauts intermédiaires, Serge Carignan a par ailleurs cru bon de traiter de cette dimension du conditionnement physique dans un bouquin qu'il a rédigé avec Jean-Claude Dupuis, "Initiation à l'équitation", qui sera éditée et publiée à la mi-août par les éditions Héritage Plus.

Au terme de la troisième journée du concours prenant fin demain, une Canadienne, Lisa Running de Calgary, a enlevé le titre junior canadien dans les sauts tandis que Lisa Jacquin de l'Arizona a décroché le titre canadien dans la classe pour chevaux de chasse réguliers. Dans deux autres épreuves de championnats, Paulette Massicotte a gagné le titre chez les propriétaires amateurs du Québec, en chasse, sur Melany, tandis que l'épouse de Bernie Traurig, Amy, a gagné la classe ouverte pour propriétaires amateurs dans les sauts.

Dans l'épreuve de sauts à six barres, Michel Vaillancourt finit bon premier sur Wrong Number, sautant six pieds un pouce, et pendant que Serge Carignan prit une cinquième place dans les sauts intermédiaires, François Gilbert et Michel Jauron de Québec ont obtenu des cinquième et sixième places dans les sauts pour juniors, division du Québec.

Catastrophe évitée lors de l'orage

Dans un sport qui fait largement appel aux réflexes des compétiteurs, le comité organisateur du concours hippique a été appelé à s'éprouver à son tour hier quand s'est abattu sur Québec le violent orage en fin d'après-midi.

"Nous avons échappé de justesse à une catastrophe grâce à la rapide intervention de plusieurs personnes", de souligner Pierre Lapointe, gérant du 9e concours hippique de Bois de Coulange.

Sous la force des vents qui soufflaient sur les trois immenses tentes faisant pas moins de 200 pieds sur 80, sous lesquelles étaient abrités quelque 280 chevaux, un fil s'est sectionné à l'intérieur de la tente numéro trois. En même temps, la pluie tombait à torrents sur le parcours, ce qui a d'ailleurs nécessité l'interruption des sauts intermédiaires à six barres.

Près des tentes où les bêtes étaient surexcitées, un membre du comité organisateur du concours, Nicolas Coutts a lancé un appel d'urgence pour couper les circuits électriques et Georges Couet a aussitôt réclamé l'aide de Jean-Guy Poitras, responsable de l'exploitation de Bois de Coulange pour le ministère des Travaux publics. C'est cette dernière intervention qui a amené la "grosse Bertha" sur les lieux, l'ancien camion anti-inondation, converti en camion-réservoir.

"Il vaut mieux ne pas repenser à ce qui aurait pu se produire...", de conclure Pierre Lapointe, même en tenant compte que le concours est couvert par une assurance de \$1 million.



Le Soleil, J.-M. Villeneuve

Bernie Traurig exerce un métier de professionnel, considère-t-on dans les milieux sportifs. En effet, celui-ci tire essentiellement son gagne-pain du sport équestre. Mais, pour Traurig lui-même, il existe une autre vision des choses. En effet, les bourses que lui procure son travail de cavalier paraissent bien maigres en comparaison de celles qu'offrent le tennis et le golf par exemple. En plus, si on tient compte des investissements que constituent l'achat, l'entretien, le dressage et le transport des montures, les montants que peuvent retirer les cavaliers, c'est très peu, voire même ridicule selon lui.

Equipe junior du Québec pour les sauts

Une équipe du Québec dans le sport équestre, le besoin était plus évident que de croire à un caprice de cette discipline.

Un vieux routier de l'équitation, Roger Deslauriers, directeur du centre équestre de Bromont, a finalement surmonté les derniers obstacles pour voir une équipe fleurdéliée officiellement accréditée comme telle dans un concours hippique, celui de Bois de Coulange.

"Le projet d'une équipe du Québec a été approuvé en septembre dernier par le Haut-Commissariat, seulement pour la discipline des sauts, explique Roger Deslauriers. Nos juniors (18 ans et moins) font de spectaculaires progrès depuis quelques années, il est bien évident qu'ils méritent d'être encouragés dans leur développement."

A partir des résultats obtenus

dans six concours étiquetés "A" au Québec, quatre cavaliers et cavalières ont été choisis comme membres de l'équipe fleurdéliée par la Fédération québécoise du Québec. Ce sont Nathalie Mathers de Sainte-Adèle, Mario Deslauriers de Bromont, Madeleine Paquin de Saint-Lazare et Annie Bergeron de Saint-Jean. Les deux premiers membres se sont signalés hier en raflant deux des trois premières places dans les sauts juniors, division du Québec.

L'objectif principal est de permettre aux jeunes de se mesurer à des juniors des autres provinces et des démarches sont en cours pour réaliser un premier concours interprovincial junior dès le prochain concours à Bromont après celui de Québec", conclut Roger Deslauriers qui a obtenu une aide de \$4,500 du Haut-Commissariat pour l'équipe du Québec.

Soccer: les p'tits gars de St-Romuald en Suisse

par Alain BOUCHARD

Il y a de l'excitation, du côté du soccer, à Saint-Romuald. Une excitation faite à la fois d'enthousiasme et de trac.

L'équipe locale de niveau cadet (15 et 16 ans) ira affronter son savoir-faire avec l'excellence légendaire des joueurs suisses, en août prochain.

"Nos adversaires seront des gars de notre âge, donc on sait qu'on peut les battre..." lance Serge Carrier, tout autant pour se convaincre lui-même que pour répondre au journaliste qui l'interroge.

Ce sera la première fois qu'une équipe de soccer du Qué-

bec visitera l'Europe, dans le cadre d'un échange culturel. L'équipe de Saint-Romuald, fort représentative, assure l'entraîneur Jean-Pierre Labeau, séjournera trois semaines, dans le canton du Jura, en vertu d'un projet qui s'est mérité \$3,500 du gouvernement québécois.

L'autre moitié des \$7,000 nécessaires est venue des parents, de quelques commanditaires et d'autres sources diverses.

"Ça faisait longtemps que je rêvais à ce voyage, raconte Jean-Pierre Labeau, Français d'origine et mordu du soccer. Nous avons eu raison de persévérer, comme vous voyez."

La grande aventure

Cet échange culturel et sportif, qui amènera une formation jurassienne à Saint-Romuald, en 1981, débordera largement les cadres du soccer, au grand plaisir, du reste, de la quinzaine d'adolescents immédiatement concernés. Il y aura contact avec ce que la Suisse a de plus authentique, visites touristiques, tables rondes avec les jeunes Jurassiens, etc.

Mais sur le plan sportif, fait observer Labeau, il s'agira bel et bien d'un stage intensif de perfectionnement. Des séances d'entraînement sont prévues avec des entraîneurs et joueurs suisses; il y

aura aussi six matchs contre des équipes équivalentes du pays; et les jeunes Québécois auront en plus l'occasion inespérée d'assister à quelques rencontres de la fameuse Ligue nationale helvétique. Un véritable bain de soccer, rien de moins.

"Pour la plupart de mes joueurs, explique l'entraîneur, ce voyage tient de la grande aventure. Quand on sait, par exemple, qu'ils en seront à leur baptême de l'air dans bien des cas. Mais les Québécois sont maintenant capables, à mon avis, de jouer un soccer fort convenable avec les Européens. J'ai même la conviction que quelques-uns de mes joueurs feront impression, là-bas."

Tout ça n'est pas dit à l'aveuglette. Car l'équipe de Saint-Romuald s'appuie sur un contact tout à fait respecté: l'entraîneur suisse Michel Ritschard, qui vient de retourner dans son pays, après un séjour de quatre ans, à Québec, où il a dirigé le Rouge et Or de l'université Laval et où il a animé quantité de stages auprès des plus jeunes. Ritschard a planifié l'échange, du côté du Jura.

Milieu de vie

Cette équipe de la Rive-Sud, probablement la plus consistante de la Ligue régionale de Québec et l'une des bonnes formations de la province, est déjà vieille de tradition si elle est toute jeune en âge. Labeau a soudé tout ce petit monde, il y a plusieurs années, dans un esprit de continuité et d'excellence. Les joueurs partagent joies et peines depuis au moins cinq ans, depuis sept dans plusieurs cas.

Dans un milieu où le soccer n'est évidemment pas aussi gratifiant que les classiques du Québec, le hockey ou le baseball par exemple, ce groupe s'est néanmoins transformé en un milieu de vie que bien peu d'éléments ne se résigneront à quitter, l'échance venue.

"Peut-être parce que nous sommes rapidement devenus des gagnants, confie Serge Carrier, mais sûrement aussi parce qu'il s'est développé un très fort esprit de famille, dans la bande."

Et pour tous, ce voyage est le couronnement inespéré de ce long cheminement.

"Tous les joueurs se sont remis à l'entraînement avec le plus bel entrain", dit Jean-Pierre Labeau. Avec toute l'ardeur de leurs premiers coups de pied!

Avant de quitter le groupe, sur l'imprenable site des Frères de l'Instruction chrétienne, en bordure du fleuve, je demande aux

Carrier, Fecteau, Moineau, Benoit et cie d'oser quelques prédictions.

"Nous gagnerons au moins la moitié des matchs, il le faut!", lancent-ils en chœur.

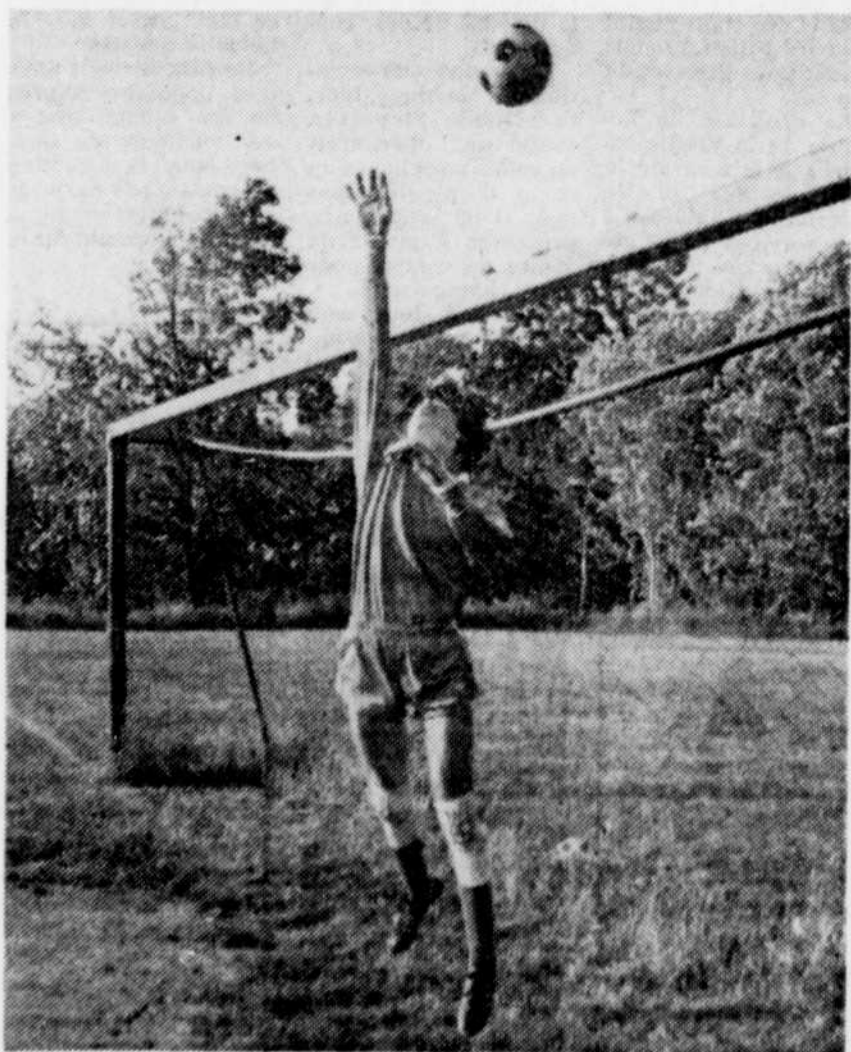
Puis se fait entendre la voix solitaire, au bout de la file: "Moi, je dis que nous aurons de la misère à gagner un ou deux matchs. Ils sont forts, les Suisses!"

Une excitation faite d'enthousiasme et de trac, disions-nous...



Le Soleil, André Boucher

Coup de tête par-ci, coup de pied par-là, tous les joueurs de l'entraîneur Jean-Pierre Labeau se sont remis à pratiquer avec le plus bel entrain. Il est probable que malgré tout le respect que ces adolescents peuvent vouer au soccer européen, personne ne tient à recevoir de trop cuisantes dégelées...



Le Soleil, André Boucher

L'enthousiasme s'est emparé de toute la troupe des jeunes joueurs de soccer de la formation de Saint-Romuald. Le voyage, les découvertes et bien sûr la compétition découlent leurs énergies. Mais pendant ce temps, c'est ce pauvre gardien qui subit les tirs de ces coéquipiers surexcités...



Didier PIRONI

Peeters s'enfuit à Montpellier

MONTPELLIER (AP) — Le tour a quitté la grande montagne pour la petite. Il a dû aller hier dans l'arrière pays pour dénicher des cols minuscules, mais nombreux, ne dépassant pas 600 mètres. Et, enfin, oh miracle, nous avons roulé toute la journée sous un ciel clair et sous le soleil.

En même temps, les premières peaux bronzées sont apparues ainsi que les spectatrices en maillot de bain. Mais, en même temps que la chaleur, est arrivé le vent... un vent furieux qui balayait les vignes, les garrigues et les premiers oliviers.

La route allant de droite à gauche, il n'était donc pas question de s'enfuir en cours de route, le vent soufflant alternativement dans le visage et le dos des coureurs.

Ce n'était que dans les 30 derniers kilomètres, alors que, du sommet d'un dernier vallon, on apercevait Montpellier qu'il était permis de s'enfuir.

Etape
Après plusieurs tentatives, et principalement celle de l'Espagnol Mayoz et du Français Mariano Martinez (un revenant au premier plan que l'on n'a pas vu depuis Francfort), l'on voyait le grand et solide Ludo Peeters s'enfuir en force.

N'étant pas dangereux au classement général, les leaders du tour ne jugeaient pas bon d'intervenir et se contentaient de se marquer entre eux.

Avec un beau courage, Ludo Peeters, ne faiblissait pas sur la route bordée de platanes et pénétrait le premier sur le circuit de l'arrivée.

Une belle victoire pour lui qui hélas ne le fera guère remonter au classement général où il se trouvait à la 17e place, avec plus de 19 minutes de retard.

L'étape
1—Ludo Peeters (Bel-Ijs) 5h 34'49 (moyenne) 33,969 km
2—Leo Van Vliet (Pb-Rai) 5h 36'23
3—Patrick Bonnet (Fra-Ren)
4—Klaus Peter Thaler (Fra-Teka)
5—Jos Jacobs (Bel-Ijs)
6—Regis Ovion (Fra-Puch)
7—Johan Van de Velde (P-B-Ral)
8—R. Prevenage (Bel-Ijs)
9—Marian Martinez (Fra-Red)
10—Ludwig Wynants (Bel-Ijs) tous même temps 5h 36'23
Joop Zoetemelk conserve le maillot jaune.

Classement général
60h56:29
1—Joop Zoetemelk (Hol) 1:18
2—Henrie Kuiper (Hol) 4:55
3—Raymond Martin (Fra) 7:01
4—Johan de Mynck (Bel) 7:10
5—Pierre Bazzo (Fra) 8:06
6—Jean-René Bernaudeau (Fra) 8:06
7—Henk Lubberding (Hol) 8:59
8—Joaquim Agostinho (Por) 9:52
9—Christian Seznec (Fra) 10:00
10—Sven-Ake Nilsson (Sue) 10:01

Pironi domine les essais

LONDRES (AFP) — Didier Pironi a frappé d'entrée un grand coup dès la première séance d'essais qualificatifs du Grand Prix Automobile de Grande-Bretagne de Formule 1, hier, à Brands Hatch. Au volant de la Ligier, le français a réalisé le meilleur temps en bouclant les 4,207 km du circuit en 1:11, soit à une moyenne horaire de 213,259 km-heure.

Pironi a confirmé à cette occasion sa position de grand favori de cette épreuve qui sera courue demain après-midi. Il y a trois semaines, lors d'essais préparatoires, le français était devenu le pilote le plus rapide sur le circuit anglais avec le temps de 1:11.90.

Or, cette fois, il a conduit encore plus rapidement, ce qui montre bien que les difficultés multiples de la piste de Brands Hatch, ses nombreux virages notamment, lui conviennent parfaitement. "J'aime bien piloter à Brands Hatch, disait Pironi après sa performance. C'est un circuit très intéressant. A chaque virage, c'est un nouveau problème qui est posé. Ma voiture marche très bien actuellement et je crois être en mesure de prendre ma revanche sur Alan Jones deux semaines après le Grand Prix de France".

Mais Jones a montré hier qu'il avait les moyens de ne pas "subir" une revanche. L'Australien de Londres, au volant de sa Williams, a été crédité en effet du deuxième temps (1:11.61), ce qui prouve que le leader actuel du championnat du monde est

bien capable de récider deux semaines après son succès enregistré au Castellet.

Cette séance initiale, disputée sur une piste sèche, a été marquée par une domination d'ensemble des Ligier et des Williams.

Ainsi, le troisième temps a-t-il été réalisé par Jacques Laffite (1:11.75) sur Ligier, tandis que l'Argentin Carlos Reutemann, sur Williams, a enregistré le quatrième chrono en 1:11.84. Gilles Villeneuve a dû se contenter du 13e rang sur sa Ferrari.

Un duel

Pironi le Pilote "froid", habile, précis, contre Jones, conducteur brillant, aventureux: ce pourrait être le duel passionnant de ce Grand Prix 80, disputé sur 76 tours du circuit long de 4,207 km, soit 319,792 kilomètres au total.

Un duel important car au seuil de cette deuxième moitié du championnat du monde des conducteurs, la situation est loin d'être décatée. Si Jones, après son succès dans le Grand Prix de France a pris le commandement, ses poursuivants immédiats n'ont pas abdicqué. Bien au contraire.

En dehors de Pironi, actuellement troisième à cinq points seulement de Jones, ils sont plusieurs à pouvoir prétendre à la place de premier pilote du monde. Il y a notamment le Brésilien Nelson Piquet, actuellement deuxième qui, au volant de sa Brabham-Ford est un favori en puis-

sance. Il y a aussi le Français René Arnould et sa Renault-Turbo, troisième au classement général (avec Pironi) qui aura sa carte à jouer. Il y a encore l'Argentin Carlos Reutemann (Williams-Ford) et le Français Jacques Laffite (Ligier-Ford), 5èmes ex-aequo, qui auront les moyens de vaincre.

Plusieurs candidats à la victoire

Pironi, Jones, Piquet, Arnould, Reutemann, Laffite: la victoire devrait, en principe, se jouer entre ces coureurs les plus "rapides" actuellement. Mais il est certain que des pilotes comme le Français Jean-Pierre Jabouille (Renault-Turbo), l'Italien Riccardo Patrese (Arrows-Ford), le Sud-Africain Jody Scheckter (Ferrari) ou l'Allemand Jochen Mass (Arrows-Ford), le Brésilien Emerson Fittipaldi (Fittipaldi-Ford) sont en mesure de s'immiscer dans le lot de tête, voire de l'emporter.

Quoi qu'il en soit, sur ce circuit relativement sinuex, avec des lignes droites assez courtes, c'est un pilote complet qui sera couronné demain après-midi à Brands Hatch. Il devra aussi bien posséder la voiture aux reprises les plus déterminantes, mais également se montrer le plus habile pour négocier toutes les nombreuses difficultés.

Mais un autre élément pourrait fort bien intervenir dans cette course: les conditions atmosphériques. Les prévisions météorologiques ne sont pas fameuses pour cette fin

de semaine et si la pluie faisait son apparition sur le circuit à l'heure de la course, la physionomie de l'épreuve prendrait alors une tournure imprévisible avec, au centre des débats, ces pneumatiques détenant la vérité.

Les essais

1—Didier Pironi (Fra) Ligier	1:11.00
2—Alan Jones (Aus) Williams	1:11.61
3—Jacques Laffite (Fra) Ligier	1:11.75
4—Carlos Reutemann (Arg) Williams	1:11.84
5—Alan Prost (Fra) McLaren	1:12.78
6—Nelson Piquet (Bre) Brabham	1:13.08
7—Patrick Depailler (Fra) Alfa Romeo	1:13.19
8—John Watson (G-B) McLaren	1:13.72
9—Derek Daly (Irl) Tyrrell	1:14.01
10—René Arnould (Fra) Renault	1:14.17
11—Jean-Pierre Jabouille (Fra) Renault	1:14.28
12—Elio de Angelis (Ita) Lotus	1:14.62
13—Gilles Villeneuve (Can) Ferrari	1:14.76
14—Mario Andretti (E-U) Lotus	1:14.78
15—Jean-Pierre Jarier (Fra) Tyrrell	1:14.93
16—Marc Surer (Sui) A.T.S.	1:14.96
17—Bruno Giacomelli (Ita) Alfa Romeo	1:15.21
18—Eddie Cheever (E-U) Onella	1:15.24
19—Rupert Keegan (G-B) Williams	1:15.26
20—Hector Bebaque (Mex) Brabham	1:15.31
21—Jody Scheckter (Afr) Ferrari	1:15.37
22—Riccardo Patrese (Ita) Arrows	1:16.06
23—Keke Rosberg (Fin) Fittipaldi	1:17.20
24—Jan Lammers (P-B) Ensign	1:17.28
25—Jochen Mass (RFA) Arrows	1:17.42
26—Desire Wilson (Afr) Williams	1:17.63
27—Emerson Fittipaldi (Bre) Fittipaldi	1:39.11

Le championnat

	28 points
1) Alan Jones (Aus)	25
2) Nelson Piquet (Bre)	23
3) Ex-aequo: René Arnould (Fra)	23
Didier Pironi (Fra)	23
5) Ex-aequo: Carlos Reutemann (Arg)	16
Jacques Laffite (Fra)	16
7) Riccardo Patrese (Ita)	7
8) Elio de Angelis (Ita)	6
9) Emerson Fittipaldi (Bre)	5
10) Ex-aequo: Keke Rosberg (Fin)	4
Jochen Mass (RFA)	4



Terry Fox, qui parcourt le Canada à pied pour ramasser des fonds pour la recherche sur le cancer, était reçu hier à l'hôtel de ville de Toronto et Darryl Sittler, des Maple Leafs de Toronto, lui a remis son gilet pour souligner l'événement.

Saint-David aura son racquetball

par Jacques ARTEAU

La population de Saint-David-de-l'Auberivière n'a plus à effeuiller la marguerite sur le projet d'un "Multi-sports" dont la construction devait originalement être complétée dans les semaines qui viennent.

Annoncé une première fois en février dernier, le projet évalué à \$800,000 a été confirmé pour de bon hier, sur un emplacement situé sur une rue portant le nom du complexe.

Mieux encore, la première pelle de terre a été levée hier matin, tout juste avant les vacances de la construction.

"C'est bel et bien parti, le club sera prêt dans les premiers jours d'octobre", d'annoncer fièrement Raynald Harton, celui qui a piloté le projet depuis décembre 1979.

Projet viable

Sur la foi d'une étude plus approfondie sur le projet original, une soixantaine de bailleurs de fonds impliqués ont finalement convaincu le Crédit Industriel Desjardins de la viabilité du club "Multi-sports" à Saint-David.

"Une incertitude a subsisté durant un certain temps sur cette question financière, fit observer Raynald Harton, mais tout est maintenant finalisé et les contrats signés pour la construction du club avec la firme Boilard et Boilard de Saint-David."

Le club de huit courts de racquetball et de balle-au-mur occupera un emplacement de 84,000 pieds carrés, en bordure de la route 132, l'ancienne route 2, entre les numéros civiques 730 et 740. Les plans et devis ont été confiés à la firme d'ingénieurs conseil Hamel, Fleury et associés.

Selon une étude de rentabilité du projet, la croissance de la population sur la Rive-Sud montre un indice de 20,48 pour 100 entre 1971 et 1979, et dans le rayonnement immédiat du club, plus de 600 jeunes familles y sont déjà concentrées.

"Dans l'agglomération immédiate de Saint-David, la ville qui n'a pas d'ennemis soit dit en passant, nous estimons toucher un bassin d'environ 40,000 personnes et jusqu'à 75,000 sur la Rive-Sud, de préciser le président du club "Multi-sports Rive-Sud". Ces données nous ont confirmé les possibilités réelles d'un deuxième club de racquetball sur la Rive-Sud, lequel sera éventuellement appelé à devenir un centre récréatif de première importance pour Saint-David."

Comme pour cautionner l'authenticité du projet, le président du club "Multi-sports" a également annoncé du même souffle l'engagement de Jacques Gravel au poste de gérant du club. Ce dernier, qui avait dirigé le service des loisirs de Sillery, puis celui de la ville de Lévis, était jusqu'à tout récemment directeur des sports de Ville Radisson à LG-2.

Denis Pepin, toujours premier.



La société GM du Canada a rendu hommage à Denis Pepin, qui s'est classé premier dans la zone de l'est du Québec, en même temps qu'à onze autres dépositaires GM de tout le Canada qui ont également fini en tête dans leur région.

Cet hommage a consisté en un voyage à Paris et à Vienne, commencé de façon spectaculaire par un vol New-York-Paris à bord d'un Concorde d'Air-France. Notre photo montre

d'ailleurs le groupe de la GM à son départ, près du merveilleux oiseau supersonique. Ghislaine et Denis Pepin sont au centre de la rangée arrière.

À Paris et à Vienne, le groupe a été reçu par Messieurs Al Smith, président, et R.M. Colcomb, vice-président de la GM du Canada.

NOUVEAU
CONCESSIONNAIRE
AUTORISÉ

WJAX
LIMITÉE



La Direction des Industries WJAX Limitée est heureuse d'annoncer la nomination de Monsieur Villemure comme concessionnaire autorisé et exclusif de la compagnie, desservie antérieurement par sa succursale de Québec. Monsieur Villemure était au service de WJAX depuis 15 ans. Le nouveau concessionnaire porte le nom de:

EQUIPEMENT
ST-RAYMOND

LE CENTRE NUMERO UN
DES GRUES HYDRAULIQUES
VENTE - PIECES - SERVICE

4165, BOULEVARD HAMEL, ANCIENNE-LORETTE, QUÉBEC -
Tél.: 872-3723

Philadelphie rejoint les Expos en première place

PHILADELPHIE (AP) — Les Expos ne sont plus seuls au premier rang de la section Est dans la ligue nationale. Les Phillies de Philadelphie se sont hissés sur un pied d'égalité avec eux grâce à une victoire de 7-2 hier soir contre les Cubs de Chicago.

Les meneurs de ce triomphe ont été Pete Rose avec trois doubles et trois points produits ainsi que Mike Schmidt qui s'est payé le luxe de deux triples tout en croisant le marbre à deux occasions.

Pour les Phillies, Bob Walk, un jeune artilleur de 23 ans, a officié durant six manches et deux tiers et il a remporté sa cinquième victoire de 1980. Il n'a toujours pas subi la défaite cette saison. C'est Ron Reed qui lui en a valu en relève.

Pirates 4, Mets 2

NEW YORK (AP) — Mike Easler a cogné son cinquième circuit de la saison contre les Mets de New York, un coup de trois points en troisième manche et les Pirates de Pittsburgh en ont profité pour servir un revers de 4-2 aux Mets de New York hier soir dans la Métropole américaine.

Easler en était à son 12e circuit de la saison. Au moment de son exploit Dave Parker et John Milner étaient sur les buts. C'est Craig Swan, 5-7 qui a été la victime de ce coup de quatre buts.

Reds 5, Braves 3

ATLANTA (AP) — Un circuit de

deux points de Johnny Bench en septième manche suivi d'un autre de deux points par George Foster en huitième, ont permis aux Reds de Cincinnati de vaincre les Braves d'Atlanta 5-3 hier soir à Atlanta.

Pour Bench, c'était son 13e circuit de la saison. Il l'a réussi aux dépens du lanceur perdant Doyle Alexander, 7-4.

Dodgers 3, Astros 2

LOS ANGELES (AP) — Jerry Reuss et trois releveurs ont uni leurs efforts hier soir pendant que Dusty Baker claquait un circuit de deux points et les Dodgers de Los Angeles en ont profité pour vaincre les Astros de Houston 3-2.

La victoire, la sixième des Dodgers dans leur sept dernières rencontres, leur a permis de porter à deux matchs complets, leur avance sur les Astros en tête de la section Est de la ligue nationale.

Reuss, 10-2 n'a accordé que trois simples durant les sept premières manches avant de céder sa place à Bobby Castillo.

Castillo a donné un simple bon pour un point à Enos Cabell et ensuite, il a alloué un ballon sacrifié à Jeff Leonard, avant de quitter lui aussi à la faveur de Steve Howe. D'ailleurs, c'est ce dernier qui a protégé la victoire, sa dixième de la saison.

La défaite a été débitée à la fiche de Ken Forsch, 8-8.

Le circuit de Baker était son 19e de la saison. Il l'a cogné au moment où Steve Garvey était déjà sur les sentiers.

Giants 7, Padres 3

SAN FRANCISCO (AP) — Johnny LeMaster et Rennie Stennett ont frappé des simples de deux points en permettant aux Giants de San Francisco de prendre une avance de 5-0 après deux manches hier pour l'emporter 7-3 sur les Padres de San Diego.

Blue Jays 6, Indiens 3

TORONTO (PC) — Damaso Garcia a fait compter trois points et Otto Velez en a ajouté deux autres avec un circuit pour mener les Blue Jays de Toronto à un triomphe de 6-3 sur les Indiens de Cleveland hier soir dans la Ville-reine.

Dav Stieb, 8-6 a alloué trois coups sûrs et a complété sa dixième partie de la campagne 1980. Il a retiré un frappeur sur des prises et a accordé trois buts sur balles au cours de la rencontre.

C'est Wayne Garland qui a subi la défaite et sa fiche est maintenant de 3-2. C'est contre lui que Velez, qui n'avait pas joué depuis deux semaines à cause d'une blessure à la cage thoracique, a claqué son 13e circuit de la saison alors que Al Woods était sur les buts.

Rangers 10, Yankees 8

ARLINGTON (AP) — John Grubb a dirigé une attaque de 18 coups sûrs avec un circuit, un double et trois points produits alors que les Rangers du Texas sont parvenus à vaincre les Yankees de New York 10-8.

Malgré cette avalanche de coups sûrs, il a fallu que les Rangers se surpassent pour mettre un terme à un ralliement de dernière minute des

représentants de la Métropole américaine hier soir à Arlington.

John Matlack, 5-5 a été le lanceur gagnant tandis que le partant pour les Yankees, Tom Underwood, 7-6 a subi la défaite.

Brewers 7, Red Sox 6

MILWAUKEE (AP) — Ben Oglivie a fait compter quatre points avec un circuit de trois points et ensuite un simple, pendant que Charlie Moore obtenait cinq coups sûrs en autant de présences au marbre et les Brewers de Milwaukee ont eu raison des Red Sox de Boston 7-6.

Cecil Cooper s'est signalé lui aussi en valant trois points aux siens grâce à trois coups sûrs.

Le partant Mike Caldwell, 8-5 des Brewers a officié au monticule pendant cinq manches avant d'être relevé par John Flinn et Bill Castro, mais il a tout de même été crédité de la victoire.

White Sox 5, Orioles 4

CHICAGO (AP) — Richard Dotson, Mike Proly et Ed Farmer se sont succédés au monticule et finalement ils ont combiné leurs efforts en lançant un match de seulement sept coups sûrs et les White Sox de Chicago ont vaincu les Orioles de Baltimore 5-4 hier soir dans la Ville-des-vents.

Royals 7, Tigers 3

KANSAS CITY (AP) — George Brett a établi un nouveau record d'équipe en cognant trois doubles hier soir et il a été l'artisan d'un triomphe de 7-3 des Royals de Kansas City sur les Tigers de Détroit.

Brett, qui était revenu au jeu jeudi soir après avoir raté 26 matches à cause d'une blessure à une cheville, a raté le record de la ligue Américaine par un double.

Stuttgart: mainmise des Américains

STUTTGART (AFP) — La première sortie de l'équipe olympique des États-Unis, soir, au "Neckar Stadion" de Stuttgart, n'a pas été favorisée par le temps: il pleuvait en effet depuis vingt-quatre heures quand commença la première partie de cette réunion internationale.

Le public n'avait pas répondu à l'appel des organisateurs, et certaines vedettes annoncées manquaient.

Cette première soirée n'a valu, sur le plan émotionnel, que par la résistance acharnée des athlètes ouest-allemands à leurs adversaires d'outre-Atlantique et, pour ce qui concerne les performances, que grâce au lancer du discobole Mac Wilkins (68,42m), au relais quatre fois 100 mètres masculin et au Kényan Kip Rono aux 3.000 mètres-steeple.

Même la traditionnelle victoire en solitaire d'Edwin Moses dans le 400 mètres-haies d'ouverture n'avait pas donné le ton à cette réunion. Le détenteur du record du monde de la spécialité (47,13 depuis le 3 juillet à Milan) boucla le tour de la piste parsemée d'obstacles en 48,62, temps qui lui permit de devancer largement ses trois compères de l'équipe américaine, Walker, Lee et Williams, respectivement deuxième, troisième et quatrième.

Neuf victoires

Le champion américain avait toutefois donné le ton en ce qui concerne la mainmise des Américains sur cette soirée: ils devaient en effet remporter neuf victoires sur les 14 épreuves auxquelles ils ont participé.



C'est un peu dans ce rapport de force que toute l'équipe des Pirates aimerait se trouver par rapport aux Expos dans le classement, soit: par-dessus! Ici, le joueur de deuxième but des Pirates, Phil Garner, donne un exemple pratique aux siens, en "enfouissant" son adversaire Elliott Maddox des Mets. Maddox peut toutefois se vanter d'avoir fait avorter le double-jeu.

Section Lamothe: Alouettes champions

Charlesbourg est en liesse. Ses Alouettes de la Ligue de baseball junior majeur du Québec sont les nouveaux champions de la section Lamothe en saison régulière.

L'exploit est d'autant plus méritoire qu'il se produit au 34e match d'une saison de 41 rencontres. Les Alouettes ont actuellement une fiche de 25 victoires et neuf défaites contre 12 victoires et 16 défaites pour leurs rivaux de Sainte-Foy.

Charlesbourg détient actuellement la meilleure fiche de toutes les équipes de la ligue et il est talonné par Sherbrooke. Les Alouettes possèdent aussi le groupe de lanceurs le plus efficace de la ligue et deux de ses frappeurs apparaissent dans la liste des 10 meilleurs.

Charlesbourg dispute son prochain match local au stade municipal demain soir, à 20h, contre Grand'Mère. Après ce match, une petite fête sera donnée par l'équipe pour souligner la conquête du championnat et il y aura aussi la remise du trophée Casault-Morin à l'équipe de Charlesbourg qui a pris la mesure de Sainte-Foy dans leur série amicale.

La nouvelle AUDI 4000.

Un sedan de classe à l'esprit sportif.



Vos passagers envieront le confort et le roulement doux de votre Audi 4000.

Les sièges luxueux, la vitre teintée et les maintes caractéristiques somptueuses de ce sedan de randonnée ne seront pas sans être remarquées. Et vous, vous apprécierez sa maniabilité et

sa fougue. La direction à pignon et à crémaillère, la traction avant et le moteur nerveux à 5 cylindres et à injection d'essence vous donneront l'impression d'être au volant d'une vraie voiture sport. L'Audi 4000. Faites-en l'expérience.

Détenteur du certificat "LA QUALITÉ: j'y vois"



LAVAL
VOLKSWAGEN LTÉE



777, BOUL. CHARBET OUEST, QUÉBEC — TEL.: 681-4461

La nouvelle AUDI 4000.

Un sedan de classe à l'esprit sportif.



Vos passagers envieront le confort et le roulement doux de votre Audi 4000.

Les sièges luxueux, la vitre teintée et les maintes caractéristiques somptueuses de ce sedan de randonnée ne seront pas sans être remarquées. Et vous, vous apprécierez sa maniabilité et

sa fougue. La direction à pignon et à crémaillère, la traction avant et le moteur nerveux à 5 cylindres et à injection d'essence vous donneront l'impression d'être au volant d'une vraie voiture sport.

L'Audi 4000. Faites-en l'expérience.



QUE-BOURG
AUTO LTÉE

VOLKSWAGEN PORSCHE AUDI

7777 BOUL. H.-BOURASSA 626-7777

HALIFAX (PC) — La riposte de la Fédération Canadienne de boxe professionnelle ne s'est pas fait attendre. Le ministre de la consommation de l'Ontario, Frank Drea, venait à peine de faire une sortie en règle concernant des améliorations à apporter à ce sport que déjà le président de la Fédération Canadienne de boxe professionnelle exige qu'un système de renseignements dans un cerveau électronique soit à la portée de tous ceux qui sont affiliés à la boxe.

Si Drea pense qu'il a inventé quelque chose en recommandant qu'une banque de données soit intégrée dans des ordinateurs d'un bout à l'autre du Canada, il est mieux d'y songer deux fois.

Ce n'est pas lui qui a inventé cette idée générale. C'est du moins ce que prétend Sleep.

"Si le ministre croit qu'il doit lui-même lancer une idée du genre, il est mieux de regarder ses dossiers, d'expliquer Sleep. Ça fait belle lurette que la Fédération Canadienne de boxe professionnelle exige qu'un système de renseignements dans un cerveau électronique soit à la portée de tous ceux qui sont affiliés à la boxe".

Au cours d'une réunion tenue à Montréal

le 19 avril dernier, la Fédération Canadienne avait déjà demandé et fait une démonstration pour qu'un système d'ordinateur semblable à celui de l'état de New York soit intégré dans le système canadien.

Malgré tout, Sleep est enchanté de la déclaration du ministre ontarien et de son intention de pousser son plan de l'avant, mais il a tenu à préciser: "C'est la Fédération et non le gouvernement qui est l'instigateur d'un tel projet, pas le ministre Drea".

Sleep a aussi montré une lettre qu'il avait fait parvenir au ministre des sports du gouvernement fédéral, Gerald Regan, demandant qu'une Fédération fédérale de la boxe qui régirait les permis et les critères de bases, ainsi que le système d'ordinateurs soient mis de l'avant surtout dans les endroits où il n'y a pas de Commission de boxe.

Sleep se demande si le public ne croira pas que la Fédération Canadienne demeure insensible devant des problèmes majeurs depuis les décès de boxeurs Willie Classen, à New York, Cleveland Denny, à Montréal, sans compter les blessures graves subies par Ralph Racine, lui aussi à Montréal.

Pourtant, c'est le contraire qui se produit. La Fédération a travaillé d'arrache-pied pour éliminer les anciens règlements défectueux et en présenter des nouveaux beaucoup plus sévères.

Le système d'ordinateur électronique peut être utilisé pour aussi peu que \$35 par jour une fois que tout l'équipement est en place.

DEPOTS A TERME

3 ANS - MINIMUM \$1,000

12%

Taux sujet à changement sans avis

INTERETS CALCULES ET VERSES SUR BASE ANNUELLE



CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE
INSTITUTION INSCRITE A LA REGIE DE L'ASSURANCE-DEPOTS DU QUEBEC

CHAUVEAU
6780, 1re Av.
Charlesbourg
626-8546

STE-FOY
3188,
Ch. Ste-Foy
653-1660

CAISSES AFFILIEES A LA FEDERATION DES CAISSES D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DU QUEBEC

Moscou isolée pour la durée des Jeux

MOSCOU (AP) — Moscou a fermé ses portes pour la durée des Jeux olympiques. La capitale est inaccessible aux Soviétiques, excepté ses propres habitants et ceux qui ont des affaires urgentes à y traiter.

Selon des annonces publiées au cours de ces derniers mois dans la presse de Moscou et du reste du pays, seuls sont admis en ville ceux qui possèdent des cartes de résident moscovite et qui peuvent présenter des documents prouvant qu'ils ont des affaires à traiter ou des raisons familiales à faire valoir.

A Gorki, un journal a ainsi annoncé qu'aucun billet de chemin de fer ne serait délivré à destination de la capitale sans document spécial. A la périphérie de la ville, des panneaux avertissent les personnes

venues de l'extérieur que Moscou est interdite aux non-résidents.

A Moscou même, l'interdiction de circuler imposée aux véhicules non olympiques sur 165 km de rues principales, qui devait prendre effet jeudi, semble avoir été atténuée.

Le journal du soir Vechernaya Moskva s'est en effet contenté d'annoncer que seules les rues adjacentes des installations sportives seraient éventuellement fermées durant les Jeux et que les automobilistes devaient laisser le passage aux véhicules olympiques, qui disposent de couloirs rapides sur les voies principales de la capitale. En outre, les journaux n'ont fait que conseiller aux automobilistes d'éviter autant que possible les grandes rues.

Mukhina paralysée?

Par ailleurs, un porte-parole de la Fédération soviétique de gymnastique a révélé que la jeune Yelena Mukhina, victime d'une chute au cours d'une séance d'entraînement, avait subi une fracture du cou et que l'on craignait qu'elle ne demeure paralysée.

Il a précisé que la championne du monde de 1978 avait subi une délicate intervention chirurgicale et qu'il était encore trop tôt pour dire si elle avait réussi.

Boycottage

Le Comité international olympique a avisé les organisateurs des Jeux de Moscou que 10 délégations d'Europe occidentale participent aux Jeux ne prendront pas part à la

cérémonie d'ouverture le 19 juillet.

Ces délégations, celles d'Italie, d'Irlande, de Grande-Bretagne, de Belgique, du Luxembourg, des Pays-Bas, du Portugal, de San Marin, de France et de Suisse, qui s'étaient d'ailleurs mises d'accord pour adopter cette attitude le 28 juin dernier à Paris.

Trois autres délégations d'Europe de l'Ouest, l'Espagne, qui utilisera également l'emblème de son comité, le Danemark et l'Andorre, ont décidé de prendre part au défilé.

Outre les problèmes protocolaires, la commission exécutive du CIO s'est également préoccupée des questions financières au cours de la première journée de ses travaux.

Télé olympique

La commission exécutive du Co-

mité international olympique, réunie à Moscou, a réclamé au réseau de télévision américain NBC, qui a renoncé à téléviser les Jeux olympiques de Moscou, la somme de \$15 millions.

Mme Monique Berlioux, directrice administrative du CIO, a expliqué que \$10 millions étaient dus au COJO de Moscou et \$5 millions au CIO.

NBC, qui avait acquis les droits de téléviser les Jeux de Moscou pour \$35 millions, outre \$50 millions pour l'équipement d'un satellite, s'était désistée après que les États-Unis eurent décidé de ne pas participer aux Jeux, pour protester contre l'intervention militaire des Soviétiques en Afghanistan.

baseball

LIGUE NATIONALE

000 000 002 — 6 1
Los Angeles 000 000 12x — 9 1
Forsyth (8-8), LaCorte (8) et Pujols, Ashby (8), Reuss (10-2), Castillo (8), Goltz (9), Howe (9) et Scioscia, Ferguson (8), C. LA — Baker (19).

Chicago 000 002 000 — 2 9 1
Phila. 001 001 31x — 7 14 0
McGlothen (6-6), Caudill (7), Hernandez (7) et Blackwell, O'Berry (7), Walk (5-0), Reed (7) et Boone.

Pittsburgh 013 000 000 — 4 10 0
New York 000 010 010 — 2 9 0

LIGUE AMERICAINE

Curtis (3-7), D'Aquisto (2), Kinney (4), Shirley (6), Fingers (8) et Tenace, Fahey (4), Whitson (8-8), Lavelle (8) et Sadek.

Baltimore 010 002 001 — 4 7 1
Chicago 220 000 10x — 5 12 1
Palmer (8-6), Stewart (7) et Graham, Nelson, Proby (1-3) (5), Farmer (7-4), Corbett (8) et Murray (14); Chi — Norda (11).

Detroit 010 101 000 — 3 6 0
Kan. City 010 110 000 — 7 15 0
Morris (11-7), Schatzeder (1), Underwood (5) et Parrish; Leo-

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Kaat 3-5) à New York (Pacella 2-0).
San Francisco (Bordley 1-0) à Montefusco 3-6) à Cincinnati (Bereny 0-0) et LaCoss 5-7.
Chicago (Capilla 2-0) à Tampa 8-7 à Montréal (Sanderson 7-5) et Gullison 9-21.
Pittsburgh (Bibby 11-1) à Philadelphie (Carlton 14-4).
Atlanta (McWilliams 5-5) à Houston (Niekro 9-7).
Los Angeles (Welch 9-2) à San Diego (Rasmussen 1-8).

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee (Travers 8-3) à Toronto (Kueck 1-1) 1-30 p.m.
Kansas City (Martin 8-5) à Baltimore (Stone 12-3) 7:30 p.m.
Detroit (Petty 5-4) à Boston (Tudor 1-1) 7:30 p.m.
New York (John 12-3) à Chicago (Baumgarten 2-5) 8:30 p.m.
Seattle (Bannister 6-6) à Minnesota (Zahn 7-10) 8:35 p.m.
Cleveland (Barker 7-7) à Texas (Perry 5-6) 8:35 p.m.
Oakland (Norris 10-6) en Californie (Hallie 2-1) 10 p.m.

LIGUE NATIONALE

Section Est
G P Moy. Diff.
Montreal 43 35 551 —
Phila. 43 35 501 —
Pittsburgh 43 35 531 1-1-2
New York 39 41 488 5
St-Louis 35 47 427 10
Chicago 33 45 422 10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest
G P Moy. Diff.
L. Angeles 48 34 585 —
Houston 45 35 563 2
Cincinnati 43 38 531 4-1-2
S. Francisco 39 43 476 9
Atlanta 37 42 468 9-1-2
San Diego 34 49 410 14-1-2

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Saint-Louis 5, Montréal 3
Pittsburgh 4, New York 2
Chicago 2, Philadelphie 7
Cincinnati 3, Atlanta 3
Houston 2, Los Angeles 3
San Diego 3, San Francisco 7

Aujourd'hui
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

sommaires baseball

LIGUE NATIONALE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE AMERICAINE

Hier
Chicago à Montréal (2) (18h05)
Saint-Louis à New York (2)
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston (2)
Los Angeles à San Diego

Lundi
Pittsburgh à Philadelphie
San Francisco à Cincinnati
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego

LIGUE JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

Hier
Drummondville à Sherbrooke
Saint-Jean à Lachine
Grand-Mère à Trois-Rivières

Aujourd'hui
Trois-Rivières à Saint-Foy
Charlebourg à Shawinigan
(20h)

Saint-Jean à Granby

Demain
Grand-Mère à Charlebourg
(20h)
Sainte-Foy à Trois-Rivières
(20h)
Saint-Laurent à Drummondville
Pierrefonds à Sherbrooke
Valleyfield à Lachine (2)
Saint-Laurent à Sherbrooke
Pierrefonds à Drummondville

La télé sportive

AUJOURD'HUI

18h00
(9) (11) (13) Les héros du samedi — "Nataion" (Boutchoux). A la piscine de l'île Ste-Hélène. Animé: Lionel Duval, analyste: Edgar Théoret (1h)

18h30
(90) Evénements sportifs — Moto: 24 Heures du Mans. Commentaires: Jean-Pierre Chapel. Soccer: Coupe de France, tirage au sort des quarts de finale. Henri Salvador procède en direct au tirage au sort des quarts de finale de la Coupe de France (1980) (2h)

LIGUE NATIONALE

(Matchs d'hier non inclus)

LIGUE NATIONALE AU BATAVON

mo	ab	p	es	2b	3b	cc	pp
327	257	42	84	12	0	15	51

EMPLOI
auto

312 OCCASION D'AFFAIRES
RECHERCHE clientèle pour fabrication de meubles. Je possède atelier de menuiserie. 687-4617. 63075

318 OFFRES D'EMPLOIS
AGENT PASSAGER Temps Partiel
LIGNE aérienne internationale recherche les services d'un(e) agent passager pour son bureau de vente de Québec. Poste à temps partiel (20 heures par semaine). Rémunération selon la convention collective en vigueur. Expérience de ligne aérienne ou d'agent de voyage préférable. Date d'entrée en fonction: 20 juillet. Faire parvenir votre curriculum vitae au Dept. 707, Le Soleil, Québec, G1K 7J8. 63090

"Cligne mon BIC"



Permettez à BIC de vous éclairer le chemin vers la prospérité grâce à l'équipement de distribution automatique.

Poursuivez le chemin qui mène aux \$\$\$ et à la réussite en mettant en valeur l'un des produits des plus connus au monde. Plus de 365 millions vendus l'année passée!

PAS DE VENT commencez à temps partiel, agrandissant le commerce à votre propre allure jusqu'à ce qu'il devienne rentable à plein temps. Idéal pour un homme et sa femme.

LES MEILLEURS COMPTES sont prêts et disponibles pour des individus qualifiés qui désirent gagner des montants très élevés.

LA COMPAGNIE FOURNIT l'équipement de distribution automatique (de notre usine de 60,000 pieds carrés à Milton, Ont.), les fournitures, de comptes, une formation complète, des lieux choisis et un programme de financement pour l'expansion aux postulants qualifiés.

VOUS FOURNISSEZ le désir de réussir dans votre propre commerce, votre temps et vos efforts de vous, ainsi qu'un investissement minimum de \$5,990.00.

Si vous êtes éligible, nous vous invitons par avion à nos frais à notre siège régional à Montréal où vous apprendrez les détails concernant les profits énormes qui pourraient être à votre disposition grâce aux distributeurs automatiques.

Téléphonez, des maintenant à frais vifs, à Dominion Lighter Sales Inc., Division de Marketing: (514) 866-1721

Demandez Gilles Belanger, au poste 96
DOMINION LIGHTER SALES INC.
36 Effet, Level "E", Place Bonaventure, Montréal, Qué. H5A 1E1

MECANICIEN DE MACHINES FIXES
SCHEFFERVILLE, (QUEBEC)

FONCTION
• Opère et dirige chambre de chaudières fixes comprenant une chaudière à vapeur chauffée à l'électricité d'une capacité de 1000 HP et de deux chaudières à vapeur chauffées à l'huile légère d'une capacité de 400 et 200 HP.

QUALIFICATION
• Etre détenteur d'un certificat valide 2e classe ou de 3e classe de la Province de Québec.

SALAIRE
• 9.84 à 10.88 l'heure selon certificat (incluant boni de vie chère)

AVANTAGES
• Allocation nordique — Vacances annuelles et prolongées — Caisse de retraite — Assurances-santé — Salaire — Vie.

Veillez faire parvenir immédiatement votre résumé à:
Bureau d'Embauche — IRON ORE COMPANY OF CANADA — 100, rue Retty, Sept-Îles, (Québec) G4R 4L5

366 SERVICE DE GARDERIE
RUE St-Luc, garderies enfants chers, pour 529-0046. 63090

372 SERVICE DOMESTIQUE DEMANDE
PERSONNE sérieuse pour tenir compagnie à personne âgée, en bonne santé, demeurant quartier St-Sacrement, de 9 heures à 21 heures au jour et nuit, pour période approximative de 6 mois. Conditions à discuter. Mme Lévesque, 681-0452, l'après-midi. Mme Dumas 636-1340. 63091

JEUNE famille professionnelle, recherche jeune personne au pair, pour 3 enfants, 2, 9 et 12 ans, références, anglais recommandé. Actrice à Dr. L. Rosenblatt, 1240 West 36th Avenue, Vancouver, B.C. V6M 1S8. 63257

PERSONNE demandée pour occuper bébé 6 mois, lundi au vendredi, 8 à 16 heures, léger entretien ménager, possibilité de demeurer, rue Fraser, Lévis, 637-1975. 63276

PERSONNE sérieuse pour travailler dans une résidence au Lac Beauport jusqu'au mois de septembre. Informations 649-4250. 63296

GARDIENNE cherché, le jour, pour bébé de 54 mois, 636-0682 (noir). 63761

PERSONNE fiable, temps partiel, 2 enfants en bas âge, (Coulombe, Maribou, Charlebourg), 623-1772. 63766

PERSONNE fiable pour garder enfant, 626-0462. 63765

Possédez un
"CENTRE DE L'AUTO"

DEVENEZ MARCHAND ASSOCIE
HANDY ANDY

Investissez votre argent dans un "Centre de l'Auto" Handy Andy, vendant des pièces et des accessoires d'auto, de la quincaillerie, des outils, des appareils ménagers, des bicyclettes, des pièces et des accessoires pour bicyclettes, etc.

Joignez-vous à une organisation canadienne progressiste de franchise au détail, en affaires depuis plus de 45 ans et desservant des millions de clients satisfaits grâce à ses 140 centres Handy Andy.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, DECOUPEZ ET ENVOYEZ.

Envoyez au Vice-président de l'expansion.

HANDY ANDY INC.
8300 CHEMIN DEVONSHIRE,
MONTREAL, QUE. H4P 2K8

J'aimerais avoir plus d'information sur "Possédez un Centre de l'Auto". Envoyez de plus amples informations s'il vous plaît.

(Nom/Coordonnées d'impression)

(Adresse)

(Ville) (Province/Code postal)(Tél.)

318 OFFRES D'EMPLOIS
URGENT EST-CE POUR TOI? PERMANENT
DACTYLO bilingue, expérience 1 an et plus dans l'assurance-vie, débrouillardise, ponctualité et discrétion. Disponible le plus tôt possible dans Sillery.

TEL 683-2767
LISE BERTHAUME
SERVICE DE PERSONNEL
METROPOLITAIN 63098

COUTURIERE demandée pour travail permanent, dans atelier de confection de tricot, situé St-Jean (de l'Orléans, candidates) avec expérience seulement, 529-3436. 63054

RECHERCHE chef cuisinier 15 ans d'expérience, cuisine française, C.A.P., références, salaire \$25,000 par année, plus avantages sociaux, aussi sous-chef, cuisine française, 5 ans d'expérience, C.A.P. et références, salaire \$40,000 par semaine, pour Toronto, Tél. 1(416)690-0956 entre 19h30 et 22h, demander Jean-Michel. 63073

COIFFEUSE demandée avec clientèle, Charlebourg, bon salaire, 626-4171. 63762

ATTENTION
TRAVAIL à temps partiel, le soir, \$300, plus bonus. 627-4857. 63070

GERANTE pour boutique cadeaux, compagnie internationale, bénéfices marginaux, curriculum vitae. Ecrire au Dept. 706, Le Soleil, Québec, G1K 7J8. 63076

COMMIS-VESEUR/USE avec expérience, sachant épingle, pour mercerie pour hommes, \$190 et plus par semaine, se présenter au 210 Marie de l'Incarnation. 63037

CHERCHEZ-vous l'occasion de faire plus d'argent? Pourquoi ne pas devenir représentante? Puller Bros dans votre localité. Gagnez de \$8 à \$8 l'heure, 522-2021. 63063

REPRESENTANTES en cosmétiques pour visiter salons d'esthétique et pharmacies, avec minimum d'expérience de deux à trois ans, dans le domaine, 872-0521. 63067

PHARMACIE, chercheurs des pharmaciennes ou stagiaires, pour postes dans les régions Le-Soleil, Montréal et Québec. Sapeur Inc. 1 (514) 394-0024. 63068

CHERCHEZ chef cuisinier, Expérience dans cuisine française. Bonne conditions. Dans le Vieux Québec, immédiatement, 694-0215. 63071

ASSISTANTE-GERANTE/CAPIETERIA Hydro-Québec, minimum 2 ans, se présenter pour entrevue, entre 9 et 16 heures, 5209 boulevard Neuville, Neuchâtel. 63079

CONCIERGE demandée pour hôtellerie commerciale, devra faire léger travail à l'occasion. Faire parvenir votre curriculum vitae à 2250 rue Labon Harrel, Dubreuil. 63083

CONSTRUCTEUR recherche vendeurs d'expérience. Deux magnifiques maisons modèles, situées boulevard Hamel. 687-5940. 14 à 20 heures. 63087

OCCASION, faites de l'argent à temps partiel, couples sérieux, Les Entreprises BPS, demander Gaston, 524-4020. 63091

CUISINIERE avec expérience, pour casse-croûte, se présenter au 1665 Canadienne, entre 14 et 16 heures. 63092

COORDONNATEUR(Trice) de l'entraînement pour Le Patinage Artistique

L'ASSOCIATION canadienne de patinage artistique cherche une coordonnatrice. Pour l'entraînement dont la tâche consiste à établir la documentation pour le programme technique du patinage artistique d'élite. Le programme national de certification des entraîneurs.

Let(e) candidat(e) doit être entraîneur, expérimenté(e) en patinage artistique et détenir un diplôme universitaire en éducation physique ou avoir des connaissances équivalentes.

Bilingue de préférence. Il (elle) travaillera en étroite collaboration avec les entraîneurs de patinage artistique canadiens pour l'établissement de la documentation du programme technique.

Il (elle) doit essentiellement être capable de projeter, coordonner et mettre en circulation les diverses publications de l'association.

- Lieu de travail: OTTAWA
- Salaire à discuter
- Curriculum vitae au plus tard le 8 août à l'adresse suivante:
Association Canadienne de Patinage Artistique, 323 River Road, Ottawa, Ont. K1L 3B8.
Entrevues fin août, entrée en fonction en septembre. 63753

SECRETAIRE JURIDIQUE
ETUDE de 7 jeunes avocats de Montréal à la recherche d'une secrétaire juridique d'expérience, possédant une excellente maîtrise de la grammaire française, la steno française et du dynamisme. Bureau situé dans une vieille maison de pierre rénovée et dotée du confort moderne. Salaire selon qualifications et expérience. (514) 949-7791. 63081

ASSURANCES GENERALES
PREPOSÉE au service à la clientèle, possédant expérience de tarification automobile et résidentielle, demandée pour notre bureau du Centre-Ville. Si vous possédez, communiquez avec G. Larivière, 522-7031. 63083

NOUVEAU TRAVAIL DETTE, 3 SOIRS PAR SEMAINE, ENVIRON \$130, PERMANENT DYNAMIQUE
529-9067. 63086

ATTENTION
TRAVAIL à temps partiel, soir, \$300, plus boni. 683-2021. 63096

MECANICIEN DE MACHINES FIXES

Nous sommes à la recherche d'un mécanicien de machines fixes pour notre usine située dans le Parc industriel de Beaucourt.

La personne que nous recherchons possède:

- une formation académique de niveau secondaire
- un certificat de machines fixes, minimum Classe 3

Cette personne devra être disposée à travailler sur un cycle de rotation continue.

Nous offrons un poste intéressant au sein d'une équipe dynamique, un ensemble d'avantages de conditions de travail, une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire pouvant atteindre \$10.12 de l'heure.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir, avant le 11 août 1989, les détails de leur formation, leurs qualifications et leur expérience à l'adresse suivante:

C.P. 1328
Trois-Rivières
Québec G9A 5L2

342 EMPLOIS DE VENTE

Si tu crois que l'achat d'une propriété est le geste le plus important dans la vie d'un être humain.

Si tu crois que cette transaction devrait se faire par l'entremise d'une compagnie de Québec.

Si tu crois que ton expérience des affaires, et de la vie peut inspirer la confiance nécessaire aux gens afin qu'ils te confient une telle transaction, Fédéric Prêt & Revenu t'offre une carrière dans l'immobilier en te dotant des cours de formation spéciale. Communique avec:

Yves Blais
Directeur des Ventes
Succursale Les Saules
Tél.: 871-5001. 63038

CARRIERE DE VENTE
IMPORTANT distributeur de pièces et accessoires de motos est à la recherche d'une personne désireuse faire carrière dans la vente de Gros. Qualifications requises: minimum 2 ans d'expérience, 25 à 35 ans, mariée/de préférence, demeurant dans la région de Québec. Territoire: l'Est du Québec, rémunération: Salaire de base, commission, bonus, dépenses automobile. Possibilité de \$25,000, et plus. Téléphonez à nos frais: 1-800-361-2423. Monsieur M. Moro. 63762

REPRESENTANTE demandée
Quincaillerie, vente directe aux magasins. De préférence bien établie et représentant autres produits. Commissions élevées. Bell Distributors, 2422 Dunwin, Mississauga, Ont. 63708

MECANICIEN DE MACHINES FIXES

348 COUPLES DEMANDES
STE-FOY, concierge, devra demeurer dans 3/4 libre, 633-2434. 63081

366 SERVICE DE GARDERIE
DAME, Charlebourg, Giffard, garderie enfant journée, semaine, 626-1841. 63078

BEAUPORT, garderies enfants chers moi, journée, semaine, 667-0107. 63054

SILLERY, garderies enfants propres, septembre, bons soins, 651-2532. 63074

NEUCHÂTEL, dame garderies enfants, 643-5615. 63058

FEMME garderie enfants, jour, semaine, 681-9027. 63074

GARDERIES enfants de 1 à 5 ans, Beauport, 661-4818. 63053

GIFFARD, dame garderie enfants 0-5 ans, 687-1276. 63772

384 DEMANDES D'EMPLOIS

LAVERAIS tapis, murs, plafonds, de mandes Richer. 522-4724. 63739

DEMANAGEMENT transport, camion avec chauffeur, \$12 l'heure, 524-8564. 63087

MENISIER artisan, réparations générales, entretien d'édifices, heure contrat, pour 667-6554. 63041

COUTURIERE expérience, réparation tous genres, confection draperies, 626-0259. 63036

OFFRE mes services comme aide familiale ou dame de compagnie, 527-7533. 63078

TELEPHONISTE, réceptionniste, 4 ans expérience, recherche emploi sérieux à temps plein 661-1069. 63039

HOMME ferait peinture à prix modique, 524-5253, 662-0891. 63075

HOMME ferait peinture, grand ménage, estimation gratuite, 637-1010. 63070

HOMME expérimenté, ferait peinture, prix modique, 683-1838. 63019

HOMME à tout faire, travail extérieur, intérieur, \$4.00 l'heure, bonnes références, 626-6531. 63077

HOMME ferait ménage et entretien, bas prix, 638-5600. 63060

DAME ferait couture, ménage, à la journée, 943-0179. 63069

L'OFFRE mes services pour faire ménage, soir 642-4800. 63021

ETUDIANT ferait nettoyage, peinture, bas prix, 658-1607. 63048

390 SERVICES SPECIALISES

DACTYLOGRAPHIERAIS textes de tout genre, traduction, vérification de textes, etc. 627-2742, 682-2505. 63273

HOMME offre ses services pour tenue de livres comptables, règlements succession, 687-1754. 63011

COMPTABILITE
Etats financiers, tenue livres. 529-9674. 63014

PEINTRE spécialiste, demander Marcelin, 633-6845. 63065

PHOTOGRAPHE dans votre commerce avec un coffret SRS, 681-6888. 63069

ROSANNE

Un seul membre... mais une volonté de fer.



28e mille

résumé

Rosanne croit sincèrement que le fait d'étaler publiquement sa vie et ses handicaps peut encourager certains individus à poursuivre leur lutte de façon moins solitaire. Ainsi, de nombreux témoignages sont venus la persuader d'écrire ce livre.

(10) Des marginaux

Il m'arrive aussi d'apprendre de petits trucs à des handicapés qui n'ont pas encore réussi à maîtriser leur corps. Je leur montre comment tricoter avec une seule main, comment enfiler une aiguille, exécuter des tâches ménagères, de façon à ce qu'ils reprennent leurs activités normales sans se laisser dominer par leurs handicaps.

Plusieurs handicapés ont des

talents extraordinaires et il s'agit pour les amis et les parents de les aider à les exploiter; il me revient ainsi en tête l'exemple de Jean-Paul Tremblay, un homme atteint de sclérose en plaques qui, par son travail acharné, s'est créé un nom parmi les peintres québécois. Les handicapés ne doivent donc pas attendre la potion magique qui résoudra tous leurs problèmes ou encore le miracle qui guérira leur

corps: ils doivent travailler à développer ce qui leur reste au lieu de pleurer continuellement les membres qui leur manquent. Il faut éduquer notre corps, apprendre à notre unique main ou jambe comment elle peut se débrouiller sans l'autre; c'est en faisant perdre sa gaucherie à ma main gauche que je réussis maintenant à coudre, à me friser, me maquiller, à laver la vaisselle, à taper à la machine...

J'avoue que ces quelques remarques sont déplaisantes et même choquantes, parce que les mots traduisent mal la sueur et la volonté qu'un tel changement de comportement et de mentalité exige. Quand on est cloué sur une chaise roulante pour la vie ou quand on s'aperçoit qu'on ne pourra plus jamais se servir de ses jambes ou de ses bras, c'est difficile d'écouter les autres prêcher le courage. Il faut le dire, beaucoup de cas ne permettent aucun espoir; toute tentative de réhabilitation serait vaine. Les grands handicapés le resteront pour la vie. De telles constatations n'enlèvent cependant pas aux handicapés le droit d'être traités dignement.

Je n'ai pas écrit ce livre pour citer ma vie en exemple ou pour faire oeuvre de moraliste, car je sais qu'il y a bien d'autres cas plus révélateurs, plus dignes, qui mériteraient davantage d'être dévoilés. Je suis consciente que je n'ai pas accompli les prodiges, les prouesses étonnantes que bien des gens ont réalisés.

Tout ce que j'espère en rédigeant ces quelques lignes, c'est que je n'aurai pas exposé ainsi ma vie pour rien et que ce livre apportera un certain réconfort, qu'il favorisera un réveil. Il y a bien souvent une façon de s'en sortir; il s'agit de la chercher, de la découvrir et de l'exploiter au maximum. Il est temps pour nous tous de baisser nos masques, de sortir de notre apathie, de notre inactivité, et de construire notre bonheur.

Ce livre s'adresse donc aux handicapés comme aux gens normaux, à ceux qui n'ont pas réussi à développer leur potentiel: il se veut, sans prétention, un encouragement au dépassement, un appel à la lutte, à la volonté de réussir, à la vie...

Pour que les handicapés puissent enfin tenter l'aventure du bonheur, les citoyens ordinaires, aussi bien que les autorités gouvernementales, devront désormais assumer leurs responsabilités et non plus cacher derrière de belles théories charitables une idéologie raciste et démagogique. On n'en est plus à l'époque où l'on pouvait si

Nous sommes tous des handicapés



Il faut savoir utiliser des trucs comme relever une fermeture-éclair ou défaire des noeuds avec ses dents.



Rosanne enseigne parfois aux handicapées l'art de crocheter d'une seule main.



Rosanne réalise la plupart de ses vêtements au crochet, au tricot ou au tissage.

facilement enfermer les démunis dans des greniers ou dans des maisons spécialisées.

Encore aujourd'hui, les handicapés, les chômeurs, les malades sont considérés comme des marginaux. Bien sûr, les gens ordinaires se donnent bonne conscience en permettant au gouvernement qu'ils ont élu de leur accorder quelques subsides. Mais ils n'hésitent pas à maintenir la barrière psychologique qui les sépare de ces supposés anormaux qu'on relègue dans un monde à part.

Les gens ordinaires veulent bien aider substantiellement les désavantagés mais ils ne désirent pas les voir. Ils ne peuvent tolérer leur présence, c'est trop pénible de côtoyer des infirmes, des pauvres, ça fait mal au coeur. Ils ne peuvent supporter la vue de grands handicapés, cela les bouleverse trop.

Sans le dire tout haut, bien des contribuables pensent que les individus malchanceux leur coûtent déjà suffisamment cher, sans qu'ils soient obligés en plus de leur donner une place sur l'échiquier social... Ils ne peuvent s'imaginer que nous pouvons participer à l'entreprise commune: dans l'esprit populaire, nous sommes souvent perçus comme des indigents qui vivent aux crochets de la société.

Bien sûr, depuis quelques années, la condition des handicapés s'est grandement améliorée: on nous paye maintenant nos prothèses, nos chaises roulantes, nos orthèses, on nous organise des loisirs, on nous permet de poursuivre nos études gratuitement. Mais tout cela n'est pas encore suffisant, car lorsqu'un handicapé veut prendre le statut de citoyen ordinaire, il éprouve encore de nombreuses difficultés avant d'accéder enfin à une vie normale.

Les employeurs ne veulent pas accepter d'infirmités parmi leur personnel, cela dégrade le milieu de travail, fait fuir les clients et cause trop d'ennuis. J'ai entendu des patrons affirmer que personnellement ils ne verraient aucun inconvénient à engager des handicapés, mais que par condescendance pour leurs propres employés, ils ne peuvent se permettre d'exposer ceux-ci à leur présence constante, troublante et difficile à supporter...

A SUIVRE

ROSANNE de Rosanne Lallamé est publié aux Éditions Héritage, Montréal.

prochain épisode
Le travail

SOMAC Inc.

• Comptabilité • Finance
• Gestion • Marketing
• Fiscalité

Robert Piché Adm. A.
Conseiller agréé
en administration
627-1405

COMMERCE ET INDUSTRIES

580 BUREAUX
DANS BÂTIMENT ÉLEVÉ, bureaux
équipés d'un système de ventilation
et climatisation, chauffage, éclairage,
carreaux à 50.80 le pied carré, vaste
terrain stationnement à l'usage du
locataire et des clients. 1500
rue, 1535 boul. Hamel, Québec, 1 (418)
683-4441.

A LOUER, 1000 c.p., coin Capital,
Hôtel Bourassa, entièrement rénové,
stationnement, 625-0628, 301, 871-
5918.

A LOUER, 200 et 825 c.p., Chemin
St-Foy, aménagé, stationnement (fac.)
625-3272.

A LOUER, 200 c.p., bureaux, 625-
0654.

A VENDRE
OU à louer, espace à bureau de 1000
c.p. et plus, tous les services, resour-
gements, Vieux-Québec, LePage
Courtier 522-7041.

AVENUE Maguire, Sillery, bureaux ou
commerce, 300, 120 pieds carrés, 839-
7430, 839-7434.

Bureaux à louer
CENTRE-VILLE, édifice ultra-
moderne, ascenseur, air climatisé,
modernisation, identification facile, prix
très compétitifs. Groupe St-Laurent,
courtiers 624-4651.

BUREAUX A LOUER
(CENTRE-VILLE)
COIN boul. Charest et de la Couronne
1000 c.p. car. idéal pour professionnels
possibilité de réaménagement 625-
7385 (soir).

BUREAU à louer, 340 c.p. de la
fabrique, 1000 c.p. de la fabrique,
mur à mur, très propre, entièrement
compris dans prix du bail, immeuble
avec ascenseur, libre immédiatement.
625-3851 (Gagnon).

BUREAU à louer, Carrefour du Commerce,
2 étages d'édifices neufs pour un
meilleur emplacement de vos bureaux.
Pour informations et visites: 835-7272.

BUREAUX à louer, 1000 pieds carrés,
chauffage, climatisé, 2000, par
mois, 347, 3ème Rue, L'Immobilière,
immédiatement, 625-0427.

BUREAU à louer, pour professionnels,
1000 à 2000 carrés, faciles
d'accès avec stationnement, construc-
tion neuve, prix raisonnable, M. Berni,
687-1152.

BUREAUX
— Coin Salaberry, St-Jean,
50.05 p.c. ci.

— Vieux-Québec, 15.000
p.c., climatisé, rénové,
services.

Int: 692-1293, 692-1203
entre 9 et 5 heures

BUREAUX entresol, salles de mon-
tre, St-Foy, moderne, prix compétitifs,
Perré 830-8814, Antoine 830-
8814.

BUREAUX PROFESSIONNELS
1000 DES Érables, Québec, 625-
0744.

BUREAU à louer, Charlesbourg, 625-
0654.

CENTRE COMMERCIAL DE ST-FOY,
2100 BOULEVARD LAURIER, 1107
CARRÉS, 3^e ÉTAGE, PRIX 25.000,
625-2350.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

GRANDE-ALLEE, est, 650 p.c. à louer,
5 pièces, chauffage, éclairage, stationnement,
prix discutable, 524-0396.

IMMOBILIER à bureaux, 3000 pieds
carrés, entièrement rénové, L'Immobilière,
Antoine 625-2979.

LE ST-LAURENT, espaces commerciaux,
1200 p.c. de 4^e étage, façade,
location immédiate, stationnement
interieur, 220 ouest, Grande-Alle, 647-
1424.

LOUERS bureau boulevard l'Ormeau,
Nedchall, Centre Capitale, 625-
9257.

MAIL ST-ROCH
FACE COMPAGNIE ASSH
BUREAU ou local commercial, 5000
pieds carrés, deuxième et troisième
étages, peut être subdivisé, conveni-
ent pour professionnels, bureau d'achat,
compagnie d'assurance, 625-0615.

MAIL ST-ROCH, DIFFÉRENTS
GRANDS SERVICES, 3000 p.c.,
625-0615.

PLAZA LAVAL
(BUREAU) à louer, 3000 p.c., pieds
carrés, aménagé, climatisé, électrique,
entièrement, stationnement inclus.
Perré 830-8814, Antoine 830-8814.

CAUSE maladie, commerce, 1200
carrés, 135 St-Joseph, est.

CHARLESBOURG, 18^e Avenue, édifice
neuf, bureaux à louer, aménagé,
vent et air climatisé, informations et
visites: 681-6151.

CLAUDE, 220 Grande-Alle, est, Québec,
625-5458, 625-3041.

COLLINE Parlementaire, tous services,
édifice de prestige aménagé selon
dernières lois, très raisonnable
625-0657.

VEHICULES
MOTORISÉS

605 AUTOS À VENDRE

CAMARO 228, 1973, 350-4, Muncy 4 vitesses, M-31, équipe, Sport, \$3,500, 827-3385.

CAMARO coupé Sport, 1977, 305, extrême, propre, demander Lucie de 17 à 21h, 688-0108.

CAMARO 1975, automatique, 45000 miles, impeccable, 628-8096, 623-1270.

CAMARO LT 1978, 305 automatique, 31000 miles 842-3708.

CAMARO 1980, état neuf, moteur 287 ci, V8, \$7,500, 671-2526.

CAMARO LT 1978, 305, manuelle, propre, marin 527-8463.

CAMARO 1974 LT, parfaite mécanique, équipée, \$1550, 671-4690.

CHARGER 1980, 361, 4 bari, magnum, impeccable, 628-3061.

CHEVROLET Caprice Classic 1977, moteur V8, air climatisé, excellente condition, pour semaine 871-1555, soir et fin de semaine 872-4395.

CHEVETTE Malibu 1978, 17500 miles, 8 cylindres, \$1,500, 2 portes, téléphone entre 9-17 heures, du lundi au vendredi, 653-4405.

CHEVETTE De Luxe 1980, flamant neuve, cause déménagement, demander Monique, 687-1992, jour.

CHEVETTE Malibu Classic 1979, aubaine, cause déménagement, 842-3458.

CHEVROLET Caprice 1973, très bonne condition, \$1,000, 842-8205.

CHEVETTE Malibu 1979, air conditionné, impeccable, Roger Autos 626-8962.

CHEVROLET Monte Carlo 1978, motor sport, mag, 626-3888.

CHEVETTE Malibu 1978, cause auto fournie, Tel après 17 heures 688-9166.

CHEVETTE SS 366, 1970, mécanique, peinture neuve, très bonne condition, 623-5539.

CHEVROLET Caprice 1977, excellente condition, bien équipée, cause départ aubaine, 3750, 687-0275.

CHEVROLET Impala 1974, 2 portes, automatique, 64000 miles, peinture neuve, 850, 681-4259.

CHEVETTE Malibu Classic, famille, 1978, 35000, équipement complet, \$2,000, 882-0422.

CHEVROLET Caprice Classic, famille, 1978, 35000, équipement complet, \$2,000, 882-0422.

CHEVROLET Caprice 1978, 305, tout équipé, après 17 heures, 878-3838.

CHEVROLET 1974, 3500, 687-7885.

CHEVROLET Bel Air 1973, après 18 heures, 845-4752.

CHEVROLET Sedan 1974, tout équipé, \$1,400, 45,000, 525-7697.

CHOIX + GARANTIE

1978 Chevrolet Impala sedan

1979 Nova 305 automatique

1978 Toyota Corolla 1200

1978 Chevrolet sedan automatique

1978 Jeep CJ 4 x 4

1978 Dodge sedan Diplomat

1978 Oldsmobile Regency, équipée

1978 Chevrolet sport, automatique

1978 Chevrolet Pickup, 300

1977 Dodge Aspen, famille

1977 Blazer Cheyenne, 2 x 4

1977 Pontiac Parisienne, coupée

1977 Chevrolet Caprice, équipée

1978 Oldsmobile Delta Royal

1978 Chevrolet Classic Famille

BEAUX AUTOS INC.

1596 BD DES CAPUCINS

525-5971

CHRYSLER LeBaron 1974, équipement complet, très propre, 838-4094.

CHRYSLER Newport Custom, 1976, air climatisé, équipée, 36000 miles, impeccable, 628-4096.

CHRYSLER Newport 1976, remorque 4 x 8, attache pour remorque, 628-5776.

CHRYSLER Cordoba 1973, 400, prix à discuter, 623-5367.

CHRYSLER 1971, 440 Magnum, pour pièces, 525-5438.

COMET 1973 à vendre, Tel. 623-7235.

CORVETTE 1963

ORIGINALE, \$13,000.

CORVETTE 1977

TOIT, EQUIPE, PEINTURE, MIRA, \$10,000, 681-7092.

CORVETTE 1974, 354 p.c., automatique, air, headlamps, etc., 30000 miles, remorque à l'arrière, cause déménagement, particulier, voir 1-246-3124.

CORVETTE 1964

ORIGINALE, décapotable, tel. dat. \$12,000, prix ferme, 651-3406.

CORVETTE 1975, automatique, blanc, équipée, 30000 miles, excellente condition, \$9,500, 831-9551, 527-5222.

CORVETTE 1978, 25e Anniversaire, équipement complet, propre, 528-5438.

CORVETTE 1975, 30000 miles, tout transporté, bien équipé, \$13,800, voir seulement 623-5628.

CORVETTE 1978, 27000 miles, \$11,400, voir seulement 889-6528.

CORVETTE 1978, Edition Spéciale, 27000 kilomètres, 872-9615.

CORVETTE 1979, grise, 30000 kilomètres, équipement complet, 653-0977.

CORVETTE 1978, 25ème anniversaire, propre, \$11,800, 843-3905.

CORVETTE 1975, 4 vitesses, impeccable, 21,000, 842-5196, 843-2993.

CORVETTE 1978, 17-1, parfaite condition, \$10,800, 831-3131.

en 80!
OFFREZ-VOUS"EXCLUSIF AU BON ENDROIT"
L'EXTRA
SERVICE

Cadillac Seville 80

Moteur diesel, couleur bleue, 4 portes, tout équipé, air conditionné.

Prix de détail: \$29,800 Spécial \$22,000

"Viens au bon endroit...c'est près de chez toi!"

lévis auto

40, Kennedy, Lévis, 837-3661

EN 80 OFFREZ-VOUS L'EXTRA-SERVICE



- CHEVETTE
- CITATION
- MONZA
- CAMARO
- CHEVETTE
- CHEVROLET
- MONTE CARLO
- OMEGA
- CUTLASS
- OLDSMOBILE
- CADILLAC
- CORVETTE
- CAMIONS
- CHEVROLET



CORVETTE 1978, 25ème anniversaire, état neuf, 872-7292.

CORVETTE 1975, 19,000 miles, vrai millage, voir 651-4909.

CORVETTE 1976, blanche, 437 pouces cubes, 653-7599.

ODUGAR XRT, 1977, aubaine, \$3,000, 627-0873.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DART Sport 1974, automatique, transmission plancher, garantie incluse, Marc Lamonde Autos, 647-1981.

DUSTER 1975, 4 automatique, propre, 50,000, \$1,300, 687-6355.

FAIRMONT 1979, manuelle, DeVaux, 8,000 miles, prix de liste, cause départ, voir 656-3506, voir 653-1957.

FIAT X19, 1979, 5 vitesses, 20,000 km, 842-3852.

FIAT 131S, 1975, 5 vitesses, voir 629-2575.

FIAT Spider 1979, \$5,500, 524-9277.

FIREBIRD 1978, bleu, intérieur blanc, 12,000 kilomètres, \$7,200, demander Lucie, 628-0221.

FIREBIRD Formula, 400, 1977, équipée, 20,000 miles, \$5,200, comme neuve, 522-7298.

FIREBIRD 1978, \$3,000, non négociable, 626-9273.

FIREBIRD 1978, mécanique A1, \$550, 1-876-2179 Neuville.

FORD Fiesta 78

2000 KM, 2520 A

DE LA CANARDIERE AUTOS

522-5205

PORD Thunderbird 1978, aubaine, 34,000 miles, entièrement équipée, groupe sport, comme neuve. Demandez Julien, 626-0087.

PORD Custom 500 1976, très propre, mécanique excellente condition, 34,000 miles, 872-4946.

PORD LTD, Landau, 1976, 52,000 miles, 4 portes, air, luxueux, très propre, \$1,800, 658-1041.

PORD Custom 500 1978, 351, 30,000 miles, \$2,500, dame propriétaire, 842-9624.

PORD Fairmont 1979, 12,000 miles, 623-5131, 825-2750.

PORD Fairlane 1960, automatique, propre, 52,000, voir 687-6355.

PORD famille 1974, bon état, 827-2013.

PORD custom, custom, 500, 1975, 875, 628-0424.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

PORD LTD 1975, 54,000 miles, du propriétaire, 871-7796.

VEHICULES MOTORISES

625 CAMIONS A VENDRE

DODGE Clubcab, 1/2 tonne, équipé, boîte fibre de verre, 20.000 kilomètres, état neuf, 525-9141.

DODGE Van 1977, très propre, équipé, boîte fibre de verre, 20.000 kilomètres, état neuf, 525-9141.

DODGE 1978, Clubcab, 27.000 miles, 527-4714.

DODGE 6 roues, 1972, avec boîte d'appoint, 527-3625.

DODGE 1974, Metro, état neuf, 51.200, 525-7047.

ECONOLINE 1979, Super Van, intérieur, fin velours, 30.000 miles, 661-5278.

ECONOLINE Dodge 1972, 318, tout équipé, fin velours, 30.000 miles, 661-5278.

ECONOLINE 100 Ford 1977, 6 vitres, 40.000, 54.000, après 18 heures, 661-5278.

ECONOLINE 1972, fin velours, 30.000, 661-5278.

ECONOLINE Ford, tout camion, parfaite condition, idéal camping, prix à discuter, 661-5278.

ECONOLINE Ford, 1978, 6 cylindres, manuel, 661-5278.

ECONOLINE Camper à vendre, 1978, 6 cylindres, 661-5278.

FORD Econoline, modèle E-100, 6 cylindres, 4 vitesses, manuelle, 30.000, 661-5278.

FORD Econoline, 1978, 6 cylindres, 4 vitesses, manuelle, 30.000, 661-5278.

FORD Pickup 1980, 3000, très bonne condition, équipé pour grappe, prix à discuter, 661-5278.

FORD F250, 1974, 4 vitesses, 42.000, très propre, boîte, 1 tonne, 661-5278.

FORD 8000 avec permis, 38.000 miles, 628-0778.

FORD Super Cab, F150, 1975, automatique, 30.000, 661-5278.

FORD Bronco 4 x 4, 1978, manuelle, 30.000, 661-5278.

GMC Jimmy 4 x 4, 1980, poistracion, 661-5278.

GMC 1979, 10 roues, permis, 661-5278.

GMC Sierra 1979, fin, équipé, état neuf, 661-5278.

GMC Sierra 1979, 4 portes, permis, 57.200, 661-5278.

INTERNATIONAL 4 x 4, 1978, Traveler, 32.000 miles, 661-5278.

INTER 10 roues, 1972, 50.000, permis, 661-5278.

JEEP Cherokee 1974, 6 cylindres, 60.000 miles, 661-5278.

JEEP CJ-5, 1960, spécial Jean-Pierre, 37.500, 661-5278.

JEEP Wagoneer, en très bon état, 661-5278.

JEEP CJ-7, 1978, excellente condition, 50.700, 661-5278.

JEEP CJ-7, 1978, 16.000 miles, 661-5278.

JEEP Cherokee, 1974, 628-3849.

JEEP CJ-7, 1978, excellente condition, 55.000, 1-476-2837.

JIMMY 4 x 4, 1977, 30.000 miles, 661-5278.

PICKUP Ford, 1 tonne, 1979, parfaite condition, 6 cylindres, manuelle, 72.000, 661-5278.

PICKUP Ford, F100, 1978, 62.000, 661-5278.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

PICKUP Ford 1977, automatique, état neuf, excellente garantie, Marc Lamoignon, 647-1581.

PICKUP GMC 1975, 1/2 tonne, 4 x 4, 4 vitesses, 41.000, 51.800, 684-3406.

PICKUP Chevrolet 1979, condition A1, 38.000 km, 305, 51.800, 627-4092.

PICKUP Ford 1970, automatique, bon condition, 500, 643-2046.

625 CAMIONS A VENDRE

PICKUP GMC 1977, modèle Sierra 1500, 661-5278.

PICKUP Datsun 1979, garantie, Roger Auto, 628-4892.

REMORQUE 45', 1978, aluminium Van, chaudière sur 15', 113.500, remorque 28', 1979, aluminium, suspension 15', roues simples, 54.000, 638-0008.

SCOUT 1975, 4 x 4, 52.250, 108 Houde, Vanier, 661-5278.

TOYOTA 1978, 4 x 4, 30.000, 34.000 miles, 649-7548.

VAN de Ville 1979, cylindre 500, 10.000 km, téléphone à 625-2873.

VOLKSWAGEN Windowvan, 1974, transmission neuve, toit surélevé, équipé pour camping, finition intérieure, en très bonne condition, 63.100, 872-8801.

1 CAMION Vacuum, 1 camion Vach-Air, 1-418-876-2068.

PIECES DE moteur Buick 455, transmission turbo 400, 1500, moteur Buick 350, 1974, avec transmission, 5200, 638-7847.

VILBERQUIN, têtes, bloc-moteur, 6 cylindres, GM, 1978-79, 651-4469.

4 MAGS de Corvette avec pneus larges, lettres, état neuf, 667-0816.

SERAIAS acheter Volkswagen pour pièces, demander Louis 822-2291.

4 ROUES blanches, 15 x 6, 4 trous, 4 roues, 11 x 15, 12 x 4, 628-4359.

4 PNEUS Firestone, radials, 721, 18, 14, 14, 14, 661-1188.

PLYMOUTH Scamp 1973, pour pièces, moteur 3000, 681-4244.

VALIANT 1968, 47.000 miles, vendre pour pièces, 628-6401.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

NOUVEAU Spécial, peinture, débosselage, mécanique, 3e Rang, St-Nicolas, renseignements: 1-243-3156, ou 649-3039.

PEINTURE, débosselage, bon prix, ouvrage bien fait, 649-3653.

GARAGE J.P. Lantier, mécanique générale, peinture, débosselage, 612, 1 heure, 649-6575.

SPECIAL de peinture, 180, traitement huile compris, 649-3039.

663 MACHINERIE

CONVOYEUR à louer pour creusage sous-sol, 622-0840.

JOHN DEERE 650-C, 50 heures, 648-9146, 648-3578.

PEPINE Case 580B, 1974, 4.000 heures, 661-5278.

PEPINE MS 304, 1971, le soir, 649-7887.

TRACTEUR/chargeur-chenille JD 450, 8.100, 667-3625.

BULL JD600, 800 heures, cabine, état neuf, 663-3688.

665 MOTOCYCLETES

AUBAINE, pièces de moto 1979, C3400, 11, moteur, roues, 642-6069.

CAN-AM qualifiée 370 1979, équipement, 61.500, 632-4971.

DUCATI 650, 1975, achetée neuf septembre 1976, 18.000 miles, excellente condition, 681-2842.

EQUIPEMENT Motocross, à vendre, et Suzuki RM250, 623-1258.

GRAND SPECIAL SPORT SMOARD, 643-8275.

BAISSONS l'inventaire de pièces moto, Motylette, motojette, Réparations toutes marques avec garantie, 3e chaîne, hors-bord, tondeuse, moto, Motylette, 661-5278.

HARLEY DAVIDSON 125cc, 1975, 5200, route, trail, moteur déficient, 647-3120.

HARLEY DAVIDSON Low Rider, 1978, 5.000 km, état neuf, 525-4792.

HARLEY DAVIDSON FLH, 1966, refait à neuf, 663-7075.

HARLEY DAVIDSON 1978 Lowrider, 1200 cc, état, 649-5800.

HONDA CBK 750, 1979, 13.000 kilomètres, équipée sacoches, Windjammer, impeccable, 54.000, 637-8601.

HONDA 350 usagé, 8755, à discuter, 661-5055, 661-5055.

HONDA CM400T Custom, 2.000 km, neuve, après 18 heures, 623-9106.

HONDA 400A, 1980, 10.000 kilomètres, neuve, femme propriétaire, 63.200, 637-8601.

HONDA 750, 1978, impeccable, 62.500, 661-5278.

HONDA XR 500, 1979, 1.800 kilomètres, 633-9773.

HONDA 750, 1975, bon état, équipée, 628-4313.

HONDA 350, 4 cylindres, 1973, parfaite condition, 637-8601.

HONDA 750, 1979, impeccable, 10.000 miles, 661-5278.

HONDA mini-trail, 1974, 70 cc, bon ordre, 630, 843-1414.

HONDA 300cc, 1975, parfait ordre, 648-3360, 843-3128.

KAWASAKI 1000, 1978, unique (Chip), équipé aussi Windjammer Shadow Royal 6300, 633-6663.

KAWASAKI K250 1979, neuve, valeur \$3

La visite du pape aura marqué le Brésil



Jean-Paul II a écouté attentivement les représentants des diverses tribus indiennes du Brésil qui lui ont exposé leurs problèmes.

(D'après AFP et AP) — Le pape Jean-Paul II est arrivé ce matin à Rome, après une visite de 12 jours au Brésil. Il doit gagner dès demain sa résidence de Castel Gandolfo, où il se reposera des fatigues de son voyage.

Mais auparavant, il rencontrera le ministre yougoslave des Affaires étrangères, M. Josef Vrhovec, actuellement en visite officielle en Italie, et il dira l'Angelus dominical depuis la fenêtre de son bureau, comme le veut la tradition.

Pendant les deux mois qu'il doit passer à sa résidence d'été, le pape reviendra néanmoins tous les mercredis au Vatican pour présider l'audience générale hebdomadaire.

Avant de quitter le Brésil, Jean-Paul II a célébré une dernière messe dans la capitale de l'Amazonie, Manaus, et a effectué une croisière sur la rivière Amazone dans un bateau de la marine brésilienne qui conduisait une flottille de plus de 4.000 bateaux de plaisance, canots et autres petites embarcations.

Aux nombreux Indiens de la plus grande forêt du monde qu'il a rencontrés, le Saint-Père a dit: "J'ai fait ce voyage spécialement pour vous rencontrer vous... dont les ancêtres furent les premiers habitants de cette terre."

Il a défendu leur "droit de vivre dans la paix et la sérénité, sans crainte ou cauchemar d'être expulsés au profit d'autrui et en étant assurés d'un espace vital qui est essentiel à votre survie en tant que groupe humain".

La population indienne du Brésil, estimée à six millions avant l'arrivée des Portugais, est maintenant menacée d'extinction à cause d'exploitations agricoles et d'éleveurs qui convoient leurs terres fertiles, de chantiers de construction gouvernementaux et de maladies importées par les Blancs contre lesquelles ils n'ont pas de défense.

Grandes répercussions

Les thèmes dominants du message de Jean-Paul II, le rappel des droits inaliénables de l'homme "créé à l'image de Dieu" et l'appel à la justice sociale, ont eu une grande répercussion au Brésil. D'autant qu'ils sont survenus dans un climat de tension sociale et dans le contexte de la crise des rapports entre le gouvernement et un épiscopat brésilien dont l'engagement social est très controversé.

La plupart des analystes politiques brésiliens s'accordent à penser qu'après la longue visite du pape les choses ne seront plus comme avant. Ainsi, un éditeur d'un quotidien d'opposition remarquait ces jours derniers que, du nord au sud du Brésil, le pape aura fait prendre conscience aux masses de leur existence en tant que "peuple de Dieu" et du même coup de leur dignité et de leurs droits.

Foibles ferventes

Pour cet editorialiste, le mysti-

cisme des masses brésiliennes ne suffit pas à expliquer l'ampleur et la ferveur des foules que Jean-Paul II a réunies sur son passage. Selon lui, pour la première fois au Brésil, on a vu non pas des foules spectatrices souvent aliénées, comme celles qui remplissent les stades de football, mais des foules participantes, conscientes de leur identité, avides de communiquer.

C'est un peuple plus conscient et plus revendicatif que le pape laissera derrière lui, estime pour sa part le président du Parti populaire (opposition modérée).

La préoccupation sociale de l'Eglise a été affirmée avec une singulière force à deux reprises par Jean-Paul II au cours de son voyage: une fois à Sao Paulo, où il a soutenu le droit des travailleurs à s'organiser librement au sein de syndicats autonomes et à participer aux décisions qui les concernent; une autre fois à Recife, où, à l'intention des populations rurales misérables, Jean-Paul II a rappelé que la terre était un don de Dieu qui ne saurait être réparti au profit d'une minorité.

Le pape apportait, de cette manière, un soutien public et sans équivoque à deux archévêques controversés s'il en est dans les milieux dirigeants: Dom Paulo Evaristo Arns, "apôtre des ouvriers", à Sao Paulo, et Dom Helder Camara, "l'évêque des opprimés", à Recife, chefs de file de l'épiscopat progressiste brésilien.

La phase I est complétée à Three Mile Island

HARRISBURG, Pennsylvanie (AFP) — La première phase de "nettoyage" de la centrale nucléaire de Three Mile Island (Pennsylvanie), arrêtée depuis l'accident du 28 mars 1979, s'est achevée hier, avec la libération dans l'atmosphère des der-

nières curies de krypton qui y étaient enfermées.

L'opération de "ventilation" de la centrale qui avait commencé le 28 juin s'est achevée une semaine plus tôt que prévu, la concentration de gaz radioactif étant en fait moindre qu'o-

riginement estimée, ont indiqué les autorités. 43.000 curies ont ainsi été relâchées dans l'atmosphère, au lieu des 57.000 auxquelles les experts s'attendaient.

La prochaine étape devra être entreprise d'ici environ un mois: pour la première fois depuis l'accident de mars 1979, des spécialistes tenteront de pénétrer dans la centrale. Puis vers novembre pourraient commencer les opérations de décontamination des centaines de milliers de litres d'eau qui s'étaient échappés du système de refroidissement du réacteur lors de l'accident.

Selon un responsable de la Metropolitan Edison, gérant de la centrale, la libération dans l'atmosphère du gaz radioactif durant l'opération de ventilation est demeurée dans les normes fixées par la Commission de réglementation de l'énergie nucléaire: ainsi, mercredi, a-t-il indiqué, à 600 mètres du bâtiment d'où étaient libérés les gaz, un corps pouvait recevoir des radiations de 0.04 millirems, alors que la commission avait fixé une limite de 5 millirems.

Les opérations de ventilation avaient suscité une certaine inquiétude au sein de la population environnante qui avait demandé leur arrêt devant un tribunal. Le juge avait repoussé cette demande, estimant que toutes les garanties avaient été prises.

L'ambassade costaricaine au Salvador est occupée

SAN SALVADOR (PC) — Quarante-vingt paysans, dont des femmes et des enfants, occupent depuis hier après-midi l'ambassade du Costa Rica à San Salvador.

Selon les premières informations, les occupants, bien qu'ils aient utilisé la force, ne cherchent pas à prendre l'ambassadeur en otage, mais demandent l'asile politique au Costa Rica.

Le vice-ministre costaricien des Affaires étrangères, M. Bernd Niehaus, devait déclarer quelques heures plus tard que son pays était prêt à leur accorder l'asile politique.

La garde de l'ambassade a été tuée, d'une balle de pistolet dans la tête, en tentant de les empêcher d'y pénétrer. Les paysans, qui viennent de la région de San Vicente, à 50 km à l'est de San Salvador, étaient arrivés dans des autobus devant

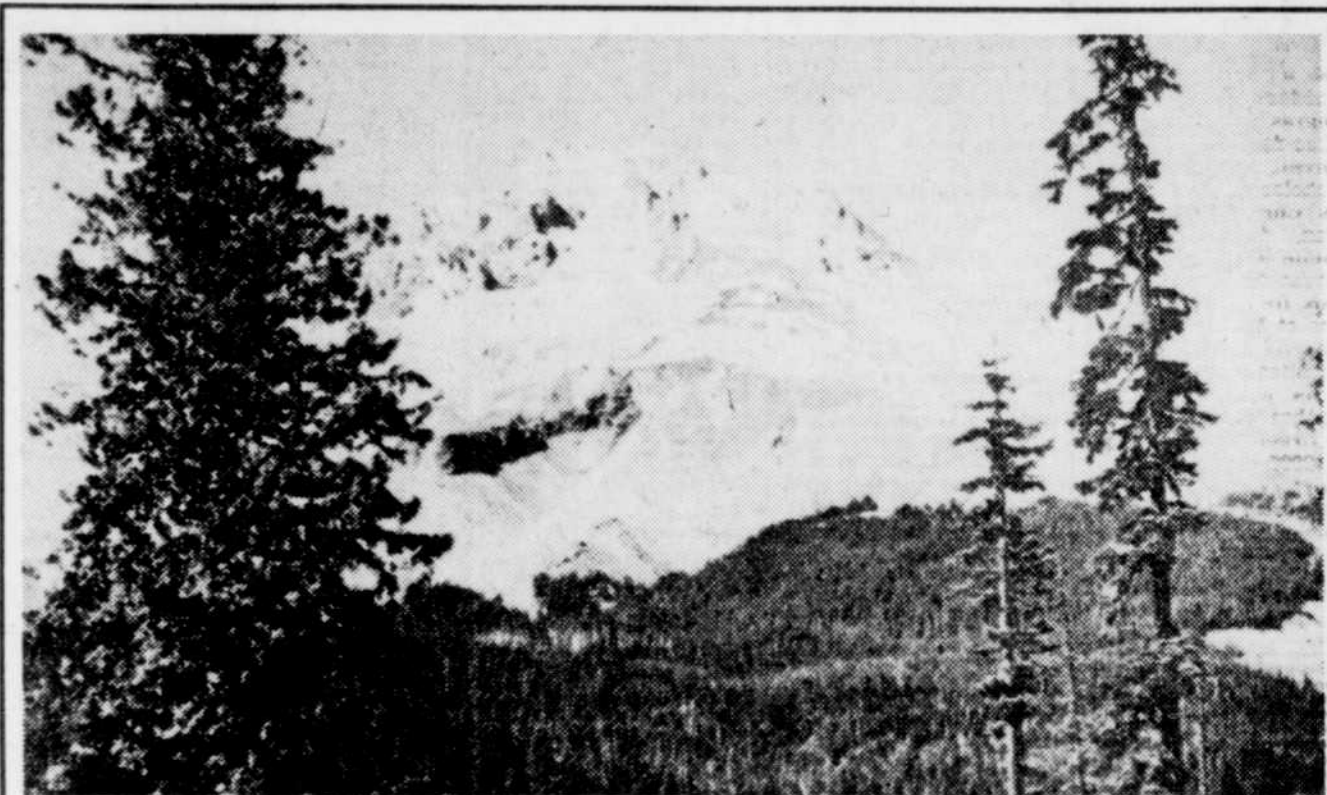
l'immeuble de l'ambassade.

Environ 25 vieillards, 25 femmes et une trentaine d'enfants, se sont alors précipités à l'intérieur de la mission et ont demandé l'asile à l'ambassadeur, M. Alejandro Alvarado.

Ce dernier avait déjà été pris en otage en janvier dernier, alors qu'il visitait son collègue de l'ambassade de Panama à San Salvador, dont des commandos des "Lignes populaires du 28 février" s'étaient emparés.

Les occupants seraient dirigés, a-t-on appris d'autre part, par un groupe de 7 jeunes gens (dont 5 paysans et, semble-t-il, 2 étudiants), militants de cette même organisation.

La police encerclait l'ambassade et selon certaines informations, aurait tenté de pénétrer dans l'immeuble en passant par le toit.



Un volcan endormi

Le mont Hood, situé près du mont St. Helens, est un volcan endormi qui pourrait se réveiller dans un avenir assez rapproché. C'est du moins ce qu'estiment les experts américains qui surveillent de près ses activités. Au moins une cinquantaine de secousses sismiques ont été enregistrées cette semaine dans les alentours du mont Hood.

PEANUTS



Dr BEAUDOC



MUTT et JEFF



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



LES PIERRAFEU



décès et avis divers

• rhéteurs et amicaux • funéraires • remerciements • mémoriam • services anniversaires • faveurs

705. AVIS DE DÉCÈS

ALZETTA (Vincenzo) — A Québec, le 10 juillet 1980, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Vincenzo Alzetta, époux de dame Luigia Del Mistro. Il demeurait au 368, 24e Rue. Les funérailles auront lieu lundi, le 14 juillet, à 10h. Départ du foyer funéraire.

J. Bouchard & Fils Ltée 1290, 1ère Avenue à 9h45 pour l'église St-Paul-Apôtre et la dépouille sera inhumée en Italie, son pays natal. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son beau-frère et sa belle-sœur, M. et Mme Walter Del Mistro, ses nièces Sandra Del Mistro, Elvia Dececco, son neveu M. Alcega Del Mistro et son cousin Celso Del Mistro et sa famille; sa parenté en Italie: ses frères Antonio, Alberto, ses sœurs: Maria et Emilia, M. et Mme Verginio Dasser ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille sera exposée samedi à 14h. Samedi et dimanche, le foyer funéraire est ouvert de 14h à 17h et 19h à 22h. Lundi, ouverture à 8h30. Pour renseignements: 529-9221. 00858

BEAUCHEMIN (Marcelle) — A Montréal, le 9 juillet 1980, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Marcelle Beauchemin. Elle laisse dans le deuil un fils Marcel, épouse de Osé Nicholson, deux petits-fils: Christopher et Stephan, deux sœurs: Gabrielle Moquin, Hortense épouse de Raymond Côté, deux frères: Gustave Gignas et Lucien, époux de Marielle Melin. Les funérailles auront lieu lundi 14 juillet. Le convoi funéraire partira de l'Urgel Bourgée Ltée 2095 de Sallaberry pour l'église St-Gaetan. Le service sera célébré à 11h, et de là au cimetière de l'Est. 007945

BEDARD (René) A Charlesbourg, le 10 juillet 1980, à l'âge de 74 ans, est décédé M. René Bedard, époux de dame Alice Hallé. Il demeurait 4925, 5e Avenue ouest, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu lundi, 14 juillet, à 10h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 6450, Henri-Bourassa à 9h45 pour l'église Ste-Maria-Goretti, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Antonin Godbout (Jacqueline), M. et Mme Marc Bedard (Louise), M. et Mme Jean Boily (Denise), ses frères: M. et Mme Charles-Henri Bedard, M. et Mme Rachel et Marguerite Bedard, M. et Mme Marcel Bedard, M. Guy Bedard, sa belle-sœur: M. et Mme Catherine Hallé, M. et Mme Thérèse et Gabrielle Hallé, M. Jean-Marie Hallé, ainsi que plusieurs petits-enfants, nièces et cousins. Pour renseignements: 529-3371. 007988

BELANGER (Julien) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 10 juillet 1980 à l'âge de 87 ans est décédé M. Julien (dit Jules) Belanger. Il demeurait au 300 chemin du Moulin, St-Gilles comté Lotbinière. Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet à 13h30. Départ du foyer funéraire.

Claude Marcoux Ltée 6 rue Perrault, Lévis à 12h45 pour l'église de St-Nicolas et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, son beau-frère, M. Alire Mercier, sa belle-sœur, M. et Mme Olivia Belanger (Marie Demers), ainsi que plusieurs neveux et nièces. 007778

BERNIER (Juliette Fortin) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 9 juillet 1980, à l'âge de 69 ans, est décédée Dame Juliette Fortin, épouse de M. Paul-Emile Bernier demeurant à Cap-St-Ignace. Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet à 14h. Départ de la résidence funéraire.

Edouard de la Durantaye & Fils à Cap-St-Ignace à 14h45 pour l'église de Cap-St-Ignace et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: M. et Mme Aimé Côté (Nicole), M. et Mme Gaston Bernier (Margot Williams), M. et Mme Roger Lachance (Rose-Alma), M. et Mme Guy Bedard (Jacqueline), M. et Mme Marcel Poitras (Marie-Claude), ses sœurs: M. et Mme Anne-Marie Fortin et sa sœur: Rose-Alma Fortin, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs et 12 petits-enfants. 007793

BUSSIERES (Alexandrine Bussières) — A Québec, le 11 juillet 1980, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Alexandrine Bussières, épouse de M. Wilfrid Bussières. Elle demeurait au 36 rue Ste-Jeanne, Pont-Rouge, comté Portneuf. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 15h. Départ de la résidence funéraire.

L. Leclerc & Fils Ltée 247, du Pont ouest Pont-Rouge à 14h45 pour l'église Ste-Jeanne et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses deux filles: M. et Mme Yvon Julien (Florence), M. et Mme Claude Defoy (Rolande), sa sœur Mme Abas Paquet, ses frères et ses belles-sœurs: M. et Mme Arthur Bussières, M. et Mme Adrien Bussières, M. et Mme Lucien Bussières, M. et Mme Henri Bussières, M. et Mme Albert Anger, M. et Mme Gérard Gignas, M. et Mme Edmond Bussières ainsi que ses petits-enfants, neveux et nièces. 007241

DELISLE (Catherine Dickson) — A Québec, le 10 juillet 1980, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Catherine Dickson, épouse de M. Joseph R. Delisle. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 10h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 975 Marguerite-Bourgeois à 9h45, pour l'église St-Marys Canadiens et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux et ses enfants, M. le Juge et Mme André Bilodeau (Marie), le Docteur Michel Delisle (Andrée Fillion), M. et Mme Alain Bourgeois (Monique), ses petits-enfants: Mireille et Renaud Delisle, Diane et Esther Bilodeau, Maude Magali et Hubert Bourgeois, M. et Mme Delisle laisse pour chérir sa mémoire ses frères et sœurs, M. et Mme William Dickson, M. et Mme André Morel (Gladys), M. et Mme Joseph P. Dickson, M. et Mme Marcel Belleau (Vilma), M. et Mme Richard Côté (Claude), M. et Mme Gérard Houde (Christine), M. et Mme Annette Delisle, M. et Mme Marcelin Delisle, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le foyer funéraire sera ouvert à compter de 19h, samedi le 12 juillet 1980. Pour renseignements: 529-3371. 004940

DESATRAIS (Denis) A Québec, le 11 juillet 1980, à l'âge de 23 ans, est décédé accidentellement M. Denis Desatrais, employé d'Hydro-Québec, fils de M. Emile Desatrais et de dame Elianne Lyonnais. Il demeurait au 14, Marie-de-l'Incarnation. Les funérailles auront lieu mardi, 15 juillet à 10h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 535, des Oblats à 9h45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères: Gaetan, Christian, sa grand-mère: Mme Yvonne Lyonnais, ses oncles et tantes: M. et Mme Roland Lyonnais, M. et Mme Cyrille Brochu, M. et Mme André Lyonnais, M. et Mme Béla Groulx. Pour renseignements: 529-3371. 001983

DIONNE (Lawrence Papillon) — A Québec le 11 juillet à l'âge de 74 ans est décédée Dame Lawrence Papillon épouse de feu J. Thadée Dionne. Elle demeurait à Donnacona. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 11h. Départ du foyer funéraire.



DUTIL (Henri)

L'un des journalistes les plus connus de son époque, M. Henri Dutil, de Saint-Romuald, est décédé le 9 juillet 1980, au CHUL. A la retraite depuis 1966, il a eu une des plus longues carrières de cette profession, tant à "L'Événement Journal" qu'à "Le Soleil". Ayant commencé à professer le journalisme au début du siècle, il a été un des témoins de première ligne durant toutes ces années de l'activité politique provinciale et municipale de Québec. Durant sa pratique journalistique, il a connu les régimes de sir Lomer Gouin, Alexandre Taschereau, Adélard Godbout, Maurice Duplessis, Jean-Paul Sauvé, Antonio Barrette, Jean Lesage et Daniel Johnson. M. Dutil a toujours joui de l'estime et de l'amitié des chefs de ces gouvernements. Il fut président de la Caisse populaire de Saint-Romuald pendant plusieurs années. Il est décédé à l'âge de 88 ans et 7 mois et était l'époux de feu Cécile Dionne. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Henri A. Dutil, époux de Françoise Lambert, Charlotte, épouse de Marcel Lanouette, c.a., de Montréal, André Dutil, ing., Laurent, époux de Marcienne Morin, de Hull, Paul, époux de Erna Stecca, Raymond, époux d'Anita Cantin, Hélène, épouse de M. Georges Gendron, enise, épouse de Jean-Louis Verrier, Louise, épouse de Dr Bernard Nowlan de Grand Falls, Nouveau Brunswick, Renée, épouse de M. André Villeneuve, ainsi que 36 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants, ses sœurs: M. et Mme Antoinette Dutil de Chicoutimi et sa sœur Marie Dutil, P.F.M., de Baie-Saint-Paul; ses frères: Antonio Dutil, époux de Marguerite Grenier, Louis P. Dutil, époux de Paquerette Boucher, de Chicoutimi; son beau-frère Roméo Roy de Montréal et de nombreux neveux et nièces. Le convoi funéraire partira du salon Claude Marcoux 96 de La Fabrique Saint-Romuald samedi à 10h45, le 12 juillet 1980, pour l'église paroissiale où le service funéraire sera célébré à 11h. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial de Saint-Romuald. 003390

FAUCHER (Albertine Gaboury) — A Pont-Rouge le 9 juillet 1980, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Albertine Gaboury, épouse de feu M. Louis Faucher. Elle demeurait au 302, Grand Capsa, Pont-Rouge, comté Portneuf. Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet à 14h. Départ de la résidence funéraire.

L. Leclerc & Fils Ltée 247, du Pont ouest Pont-Rouge à 13h45 pour l'église Ste-Jeanne et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Henri Doré (Bertha), M. et Mme Henri Faucher (Claire Maisonneuve), M. et Mme Lucien Faucher (Agnès Laperrière), M. et Mme Jules Faucher (Gaby Gagnon), M. et Mme Gérard Faucher (Marguerite Paquet), M. et Mme Roland Faucher (Maria-Anna Boutin), M. et Mme Edmond Faucher (Denise Bussières), M. et Mme Albert Faucher (Cécile Germain), M. et Mme Paul Bussières (Thérèse), M. et Mme Fernand Cantin (Georgette), M. et Mme Roger Faucher (Dolores Robert Côté, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. 007134

IMBEAULT (Emile) — A Neufchâtel le 11 juillet 1980 est décédé M. Emile Imbeault, époux de Dame Gertrude Blouin. Il demeurait au 141 Pincourt à Neufchâtel. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 11h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 208 boul. l'Orme, Neufchâtel à 10h45 pour l'église St-Ambroise de Loretteville et de là au cimetière de Loretteville. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et ses gendres, M. et Mme Michel Duchesne (Lisette), M. et Mme Gilles Brassard (Diane), M. et Mme Pierre Ricard (Marjolaine), M. et Mme Sylvie, Linda et Odette Imbeault et M. Claude Imbeault, sa mère, Mme Alice Imbeault ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs. Le foyer funéraire sera ouvert à compter de 13h, dimanche le 13 juillet. Pour renseignements: 529-3371. 007398

LACHANCE (Albertine Simard) — A Québec, le 9 juillet 1980, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Albertine Simard, épouse de feu M. Joseph Lachance. Elle demeurait à Ste-Catherine, comté Portneuf. Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet à 12h. Départ de la résidence funéraire.

L. Leclerc & Fils Ltée 1, rue Jolicoeur Ste-Catherine à 11h45 pour l'église de Ste-Catherine et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Omer Lachance (Carmen Deschênes), M. et Mme Jean-Baptiste Denis (Jeanne), M. et Mme Roméo Lachance (Francine Gagnon), M. et Mme Paul Lachance (Madeleine Rodrigue), M. et Mme Davis Walsh (Marie), M. et Mme Raymond Drolet (Cécile), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses petits-enfants, neveux et nièces. 007137

LAPORTE (Dr Pierre) — A La Malbaie, le 10 juillet 1980, à l'âge de 81 ans, est décédé Dr Pierre Laporte, dentiste à sa retraite, époux de feu dame Marguerite Crevier. Il demeurait au 64, chemin de la Vallée, La Malbaie. Les funérailles auront lieu lundi, le 14 juillet à 10h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 134, rue Doucet La Malbaie à 9h45 pour l'église St-Etienne de La Malbaie, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Jean Laporte (Mery Pike), La Malbaie, M. et Mme Claude Laporte (Pauline Guérin), Cap-Aigle, M. et Mme Guy Laporte (Constance Lavoie), La Malbaie; ses sœurs: M. et Mme Jules Warren (Antoinette), Pointe-au-Pic, M. et Mme Moffat (Juliette), La Malbaie, M. et Mme Charles-Arthur Lajoie (Valentine), La Malbaie; ses belles-sœurs: M. et Mme Jean Crevier, de Montréal, et M. et Mme Gérard Laporte de La Malbaie, ainsi que plusieurs petits-enfants. Pour renseignements: 529-3371. 001980

LEBOEUF (Fabien) — A St-Casimir, le 10 juillet 1980, à l'âge de 81 ans et 5 mois, est décédé M. Fabien Leboeuf époux de dame Rachel Frenette. Il demeurait au 375 Mgr-Douville, St-Casimir, comté Portneuf. Les funérailles auront lieu dimanche, le 13 juillet, à 16 heures. Départ du foyer funéraire.

Lacoursière Ltée 185 boul. de la Montagne St-Casimir à 15h50 pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, M. et Mme Laurent Leboeuf (Martha Gauthier), M. et Mme Raphaël Beaudry (Delise Leboeuf), M. et Mme Michel Leboeuf (Jeannine Gauthier), M. et Mme Antonio Chalifour (Murielle Leboeuf), M. et Mme Suzanne Leboeuf, M. et Mme Jean-Marie Morasse (Gisèle Leboeuf), sa sœur Mme Albert Tessier (Beatrice Leboeuf) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. 003940

LEMIEUX (Claude) — A Québec, le 6 juillet 1980, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Claude Lemieux, époux de feu dame Raymond Villeneuve, autrefois de Baie-Saint-Paul. Il demeurait au centre hospitalier St-Augustin à Couville. A la demande du défunt, il n'a pas été exposé et a été confié à la maison Lépine-Cloutier Ltée pour crémation. Un service sera chanté lundi, le 14 juillet 1980, à 14h, à l'église St-Martyrs-Canadiens, coin Père-Marquette et Bienville à Québec. Il laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Anne, Pierre et Hélène; sa mère: Mme Hélène Lemieux-Boulianne; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Paul Boulianne (Marcelle), M. Yves Boulianne, M. Laurent Villeneuve, M. et Mme Lajoie Villeneuve (Mary), M. et Mme Henri Brouard (Marie-Paule), M. Claude Villeneuve, M. Gilles Villeneuve (Johanne), Mme Jean-Guy Villeneuve (Marcelle) et M. Lucien Bilodeau, ami de la famille, ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille recevra les marques de condoléances ½ heure avant le service à l'église. Ceux qui le désirent, peuvent faire parvenir leurs dons à la Société canadienne de la sclérose en plaques, 525 boulevard Wilfrid-Hamel, Québec. Pour informations: 529-3371. 007107

LEMIEUX (Léon) — A Québec, le 10 juillet 1980, à l'âge de 97 ans et 6 mois, est décédé M. Léon Lemieux époux de feu Aline Parker. Les funérailles auront lieu lundi, le 14 juillet à 11 heures. Départ de la

Coopérative de l'Anse 280, 8ème rue à 9h30 pour l'église de St-Raphaël, Cte Bellechasse et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, Fernande, M. et Mme Antonin Lemieux (Rita Breton), M. et Mme Odilon Gagnon (Lucille), Delia ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Le salon sera fermé entre 17 et 19 heures. 007220

LEVASSEUR (Laval) — A Québec, le 9 juillet 1980, est décédé à l'âge de 40 ans et 4 mois, M. Laval Levasseur C.D. Adjudant, membre de la musique du Royal 22ème Régiment, époux de Lucille Héroux, demeurant à Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant, en l'église cathédrale de Trois-Rivières, à 15h30. La dépouille est exposée au centre funéraire Rousseau & Frères Ltée 445 des Volontaires Trois-Rivières. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis. Le défunt laisse dans le deuil son épouse Lucille Héroux, ses enfants Christian et Francis ainsi que de nombreux parents et amis. 006962

METRAS (Frédéric) — A l'Hôpital Laval le 10 juillet 1980 à l'âge de 13 mois est décédé Frédéric Métras, fils de M. Jacques Métras et de Mme Louise Myrand de St-Agathe. Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet à 16h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 1025 Rte de l'Eglise, Ste-Foy à 15h45 pour l'église Ste-Geneviève et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses grands-parents, M. et Mme Jean-Louis Myrand, M. et Mme Lucien Myrand, son oncle et ses tantes, M. et Mme José Myrand, M. et Mme Thérèse Myrand, M. et Mme Suzanne Myrand, M. et Mme Urbain Michaud. Samedi journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 13h. Pour renseignements: 529-3371. 007964

MORIN (Alfred) A Québec, le 11 juillet 1980, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Alfred Morin, époux de Anna Morissette. Il demeurait sur la rue Laberge à Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 14h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 980, 1ère Avenue Québec à 13h45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Emília Bilodeau, M. et Mme Oscar Di Palma (Jeannette), M. et Mme Edmond Proulx (Germaine), M. et Mme Roland Turcot (Fernande); ses sœurs et son frère, beaux-frères, belles-sœurs: M. et Mme Arthur Carrier (Yvonne), M. et Mme Amédée Lapointe (Delia), M. et Mme Roland Turcot (Fernande), M. et Mme Marie-Ange Morin, M. et Mme Delia Beaulieu, M. et Mme Thérèse Morissette, M. et Mme Arthur Morissette, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 529-3371. 007171

PICHE (Richard) — A Québec le 10 juillet 1980 à l'âge de 18 ans est décédé accidentellement M. Richard Piché fils de M. Willie Piché et de Mme Gabrielle Marcotte. Il demeurait à Neuville et de trois fois de Donnacona. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 15h. Départ du foyer funéraire.

Roger Benoit & Fils Ltée 324 Notre-Dame Donnacona à 14h45 pour l'église St-Agnès de Donnacona et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gaetan (Micheline d'Astous), France (Marcel Cyr), sa mère: Mme Léopold Pelletier (Marie-Anne Demers); ses frères et

sœurs: Roger (Jacqueline Cook), Denise (André Perreault), Gisèle (Jacques Belleau), Jean-Guy, Reynald et André, plusieurs cousins et cousines. 003904

VEZINA (Roger) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 juillet 1980, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Roger Vézina, époux de Rita Bissonnette. Il demeurait au 72 Philippe-Boucher Lauzon. Il était ingénieur à la Société des Travaux du Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 14, à 10 heures. Départ

ROSS (Evelyn G. McLimont) — A sa résidence, Sillery, Québec, le 10 juillet 1980, à l'âge de 68 ans est décédée dame Evelyn G. McLimont, épouse de M. F. Donald Ross. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses enfants, Christopher (mari d'Elisabeth Butcher), André (mari de J. C. O'Rourke), Diana (mari de B. Banks), ses sœurs, Christine McLimont et Mary Mooney, ses petits-enfants, Jennifer et Ross O'Rourke. La défunte ne sera pas exposée. Funérailles privées. Un service commémoratif sera annoncé plus tard. Que l'offrande de fleurs se traduise par un don à la Société du cancer canadienne, 575 boulevard St-Cyrille Ouest. Pour renseignements: 529-3371. 004925

SENECHAL (Marguerite Pelletier) — A Ste-Perpétue, le 11 juillet, à l'âge de 52 ans, est décédée subitement dame Marguerite Pelletier, épouse de M. Patrick Senechal. Elle demeurait à Ste-Perpétue. Les funérailles auront lieu lundi le 14, à 10 heures. Départ de la salle communautaire de Ste-Perpétue, sous la direction de la maison Claudius Lavoie.

De St-Pamphile à 9h50 pour l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière de St-Damase. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants, Patrick Jr. Jocelyn (Suzanne Dupuis), Marcel (Carmen Henry), André (Cécile Pratte), Noella (Mme Jean-Guy Godbout), Gaston (Pauline Bourgault), Ginette son ami Yvon Turcot, Jean-Luc. Ses frères sœurs, Marie-Ange (Mme Armand Daigle), Gemma (Mme Léo Fournier) Rita (Mme Hervé Dubé), Antoinette (Mme Antonin Potvin) Jean-Thomas (Antoinette Dubé), Armand. 003279

SKURIAT (Romuald) — A Sainte-Brigitte-de-Laval, le 12 juillet 1980, à l'âge de 33 ans, est décédé M. Romuald Skuriat, fils de M. Wladyslaw Skuriat et de dame Maria Bielum. Il demeurait au 925 av. Myrand, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 15h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 975 Marguerite-Bourgeois à 14h45 pour l'église St-Thomas-d'Aquin. Il laisse dans le deuil son père et sa mère: M. et Mme Wladyslaw Skuriat; son frère et sa sœur: Jan, Irena; ses belles-sœurs, ses neveux et nièces. 001961

VALLIERES (Jacqueline née Pelletier) A l'hôpital Laval, le 10 juillet 1980, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Jacqueline Pelletier, épouse de Roger Vallières. Elle demeurait au 536 rue Roland, Neufchâtel. A la demande de la défunte, le corps ne sera pas exposé et a été confié au cimetière de la famille. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gaetan (Micheline d'Astous), France (Marcel Cyr), sa mère: Mme Léopold Pelletier (Marie-Anne Demers); ses frères et

sœurs: Roger (Jacqueline Cook), Denise (André Perreault), Gisèle (Jacques Belleau), Jean-Guy, Reynald et André, plusieurs cousins et cousines. 003904

VEZINA (Roger) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 juillet 1980, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Roger Vézina, époux de Rita Bissonnette. Il demeurait au 72 Philippe-Boucher Lauzon. Il était ingénieur à la Société des Travaux du Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 14, à 10 heures. Départ

ROSS (Evelyn G. McLimont) — A sa résidence, Sillery, Québec, le 10 juillet 1980, à l'âge de 68 ans est décédée dame Evelyn G. McLimont, épouse de M. F. Donald Ross. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses enfants, Christopher (mari d'Elisabeth Butcher), André (mari de J. C. O'Rourke), Diana (mari de B. Banks), ses sœurs, Christine McLimont et Mary Mooney, ses petits-enfants, Jennifer et Ross O'Rourke. La défunte ne sera pas exposée. Funérailles privées. Un service commémoratif sera annoncé plus tard. Que l'offrande de fleurs se traduise par un don à la Société du cancer canadienne, 575 boulevard St-Cyrille Ouest. Pour renseignements: 529-3371. 004925

SENECHAL (Marguerite Pelletier) — A Ste-Perpétue, le 11 juillet, à l'âge de 52 ans, est décédée subitement dame Marguerite Pelletier, épouse de M. Patrick Senechal. Elle demeurait à Ste-Perpétue. Les funérailles auront lieu lundi le 14, à 10 heures. Départ de la salle communautaire de Ste-Perpétue, sous la direction de la maison Claudius Lavoie.

De St-Pamphile à 9h50 pour l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière de St-Damase. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants, Patrick Jr. Jocelyn (Suzanne Dupuis), Marcel (Carmen Henry), André (Cécile Pratte), Noella (Mme Jean-Guy Godbout), Gaston (Pauline Bourgault), Ginette son ami Yvon Turcot, Jean-Luc. Ses frères sœurs, Marie-Ange (Mme Armand Daigle), Gemma (Mme Léo Fournier) Rita (Mme Hervé Dubé), Antoinette (Mme Antonin Potvin) Jean-Thomas (Antoinette Dubé), Armand. 003279

SKURIAT (Romuald) — A Sainte-Brigitte-de-Laval, le 12 juillet 1980, à l'âge de 33 ans, est décédé M. Romuald Skuriat, fils de M. Wladyslaw Skuriat et de dame Maria Bielum. Il demeurait au 925 av. Myrand, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi le 14 juillet à 15h. Départ du foyer funéraire.

Lépine-Cloutier Ltée 975 Marguerite-Bourgeois à 14h45 pour l'église St-Thomas-d'Aquin. Il laisse dans le deuil son père et sa mère: M. et Mme Wladyslaw Skuriat; son frère et sa sœur: Jan, Irena; ses belles-sœurs, ses neveux et nièces. 001961

VALLIERES (Jacqueline née Pelletier) A l'hôpital Laval, le 10 juillet 1980, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Jacqueline Pelletier, épouse de Roger Vallières. Elle demeurait au 536 rue Roland, Neufchâtel. A la demande de la défunte, le corps ne sera pas exposé et a été confié au cimetière de la famille. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gaetan (Micheline d'Astous), France (Marcel Cyr), sa mère: Mme Léopold Pelletier (Marie-Anne Demers); ses frères et

sœurs: Roger (Jacqueline Cook), Denise (André Perreault), Gisèle (Jacques Belleau), Jean-Guy, Reynald et André, plusieurs cousins et cousines. 003904

VEZINA (Roger) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 juillet 1980, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Roger Vézina, époux de Rita Bissonnette. Il demeurait au 72 Philippe-Boucher Lauzon. Il était ingénieur à la Société des Travaux du Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 14, à 10 heures. Départ

REMERCIEMENTS au Petit Jésus de Prague pour faveurs obtenues avec promesses de faire publier. Mme Françoise Miville. 007140

REMERCIEMENTS au Chanoine Labrecque pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.C.L. 007342

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenus avec promesse de faire publier.L.V. 007322

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveurs obtenus, avec promesse de publier. G.T. 004817

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenus avec promesse de publier. Y.B. 004285

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'im-

porte quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.S.C. 007231

SINCERES remerciements à M. le chanoine Cyrille Labrecque pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.G. 004904

Pour dire merci aux parents et amis, lors d'un décès, utilisez la rubrique "Cartes de remerciements" du Soleil. 647-3311

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plaît communiquer avec le Service des Annonces Classées. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 10h45 pour publication le même jour.

Le tarif de décès et avis divers est de 20 du mot minimum \$7.00, avec photo minimum \$32.00. Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

780 FLEURISTES Orchidée Fleuriste 1068 av. Cartier, 529-0739. 006131

A VOTRE SERVICE DEPUIS MAINTENANT PLUS DE 50 ANS Commandes acceptées et remplies les dimanches et fêtes. **Lahaye FLEURISTE** 524-4613 1027, 3e Av. 003904

790 MONUMENTS FUNÉRAIRES THERIAULT & FILS 710, TERE Avenue, Québec, 524-1361. 003908

795 AUTRES SERVICES

Les Jardins Québec Préarrangement de cimetière pour la famille, crémation, urne, columbarium, terrain conventionnel. Plaque de bronze, entretien perpétuel. Prix d'aujourd'hui. 917 Mgr-Grandin Suite 100, Ste-Foy 658-8000

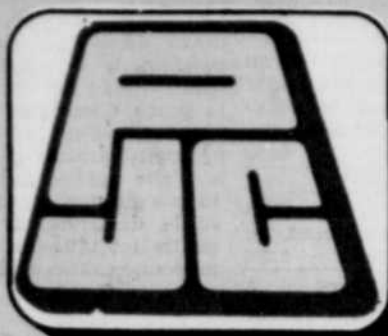
QUAND VIENT LE TEMPS DU RÈGLEMENT ET DE L'ADMINISTRATION D'UNE SUCCESSION...

consultez d'abord le Trust Général. Vous y serez bien renseigné(e), sans aucun engagement de votre part. Le Trust Général vous offre:

- des consultations gratuites
- le recel et l'objectivité d'une institution établie depuis longtemps
- au besoin, les avances de fonds nécessaires dans l'immédiat
- le moyen le plus simple d'y voir clair dans une situation complexe
- un regroupement d'experts de plusieurs domaines, y compris la fiscalité.

cet été

viens faire un p'tit tour
chez nous



PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU

PLACE FLEUR
DE LYS
529-0611

1455, CHEMIN
STE-FOY
681-0224

2175, BOUL.
STE-ANNE
661-2471

PLACE DES
QUATRE-BOURGEOIS
653-1333

CARREFOUR
LES SAULES
872-5361



la plus grande CHAÎNE / les plus p'tits PRIX

Spéciaux valables
jusqu'au 18 juillet ou
jusqu'à épuisement
de la marchandise.

WISK



Détergent
liquide pour la
lessive. 2 litres

\$3.09

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

JERGENS



Savon-lotion
doux. 90 g

2/45

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet



PLAYTEX

Maxi-serviettes
désodorisantes. 30
serviettes + 5 gratuites.

\$2.39

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

COCATAN



Huile et lotion
pour bronzer à
base de coco. 220 ml

\$2.57

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

NEET

Lotion épilatoire en
tube. Ordinaire ou
au citron. 100 ml



\$1.89

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

BRONZTAN HAWAIIEN



Lotion, huile
220 ml

\$2.59

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

SECRET



Désodorisant en
bâton. Parfumé et
non parfumé. 50 g

\$1.77

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

NEW DAWN



Shampooing
colorant.

\$1.53

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

BRECK

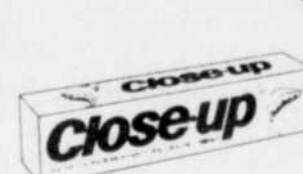


Shampooing pour cheveux
normaux, gras ou secs. 400 ml

\$2.27

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

CLOSE-UP



Pâte dentifrice
ordinaire ou à la
menthe. 50 ml

.63

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

GLAD



Sacs pour
sandwiches. 100 sacs

.89

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

MONTCLAIR



Eau minérale.
750 ml

2/97

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

FROOT-O "SLUSH"



Rafraîchissant à
savour de raisin,
orange, cerise et
fraise. 6 contenants de
100 ml

.69

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

EN VEDETTE

CETTE SEMAINE



ASPIRIN

Comprimés d'acide
acétylsalicylique. 100
comprimés

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

.99



VANISH

Désodorisant pour la
salle de bains. 50 g

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

.59



TRAC II

Cartouches à lames
jumelles. 5 cartouches

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

.99

HUILE D'OLAY



Lotion de
beauté. 100 ml

\$3.89

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet

SCHOLL



Sandales
d'exercice. Pointures
variées.

\$13.69

LIMITE: 3 par client
AVEC CE COUPON
EXPIRATION: vendredi 18 juillet



A VOTRE SERVICE 7 JOURS, TOUS LES "WEEK-ENDS"
AU 1455, CHEMIN STE-FOY — 2175, BOUL. STE-ANNE ET CARREFOUR LES SAULES

